Tesoros de Bibliotecas

Thesauri Bibliothecarum

n.º 3, 2017

Catálogo digital de la exposición celebrada en Alcalá de Henares, con motivo del día de la Biblioteca

24 de octubre

Organizan:



Fundación Pablo Iglesias



FUNDACIÓN FRANCISCO LARGO CABALLERO

Colaboran:









Tesoros de Biblioteca, 2017, nº 3

Thesauri Bibliothecarum, 2017, nº 3

Coordinación:

Nuria Franco Fernández (Fundación Francisco Largo Caballero)

Beatriz García Paz (Fundación Pablo Iglesias)

Mario Bueno Aguado (Fundación Indalecio Prieto)

Selección de libros y elaboración de los textos:

Nuria Franco Fernández (Fundación Francisco Largo Caballero)

Beatriz García Paz y Remedios Jiménez Nieto (Fundación Pablo Iglesias)

Mario Bueno Aguado y Alonso Puerta Gutiérrez (Fundación Indalecio Prieto)

Archivos del Movimiento Obrero
C/ Colegios, 7
28801, Alcalá de Henares (Madrid)

Alcalá de Henares, julio de 2018

ISSN: 2530-7185

Este catálogo digital ha sido editado con motivo de la exposición: *Tesoros de Bibliotecas = Thesauri Bibliothecarum*, en su edición de 2017, celebrada en los Archivos del Movimiento Obrero en Alcalá de Henares entre los días 23 y 27 de octubre de 2017. La exposición fue organizada por las fundaciones Pablo Iglesias, Francisco Largo Caballero e Indalecio Prieto y contó con la colaboración de la Universidad de Alcalá a través del Seminario de Estudios Interdisciplinares de Cultura Escrita (SIECE), del Grupo de Investigación Lectura, Escritura y Alfabetización (LEA) y de la Red de Archivos e Investigadores de la Escritura Popular (RedAIEP).

Contenidos

Introducción......7

Primeras ediciones de El capital......10

Das Kapital : kritik der politischen Oekonomie / von Karl Marx . - [Primera edición]. - Hamburg : Otto Meissner, 1867 (Leipzig : Otto Wigand) 11

Das Kapital : kritik der politischen oekonomie / von Karl Marx . - Zweite verbesserte auflage . - Hamburg : Verlag von Otto Meissner, 1872 (Leipzig : Otto Wigand)......11

Das Kapital : Kritik der politischen Oekonomie / von Karl Marx ; herausgegeben von Friedrich Engels.. - Vierte. - Hamburg : Otto Meissner, 1890 (Leipzig : Hesse & Becker)......11

Primeras ediciones en castellano de El Capital......16

El capital. Tomo I / Carl Marx ; traducción por Pablo Correa y Zafrilla. – Madrid: [s.n.], 1886 (Madrid: Est. Tip. de Dionisio de los Ríos). 17

El Capital : resumido y acompañado de un estudio sobre el socialismo científico por Grabiel Deville / Carlos Marx ; [trad. Antonio Atienza]. – Madrid : [El Socialista]; Tip. Ricardo Fé, 1887. 18

El Capital / Karl Marx ; resumen Grabiel Deville ; trad. Vilfredo Pareto ; apéndice Pablo Lafargue. – Madrid: Francisco Beltrán, 1922. 19

La génesis del Capital / Carlos Marx ; [trad. A. García Quejido].- Madrid: Teivos, 1931. 20

El Capital : crítica de la economía política / Carlos Marx , traducido al castellano de la última edición alemana por Manuel Pedroso ; prólogo F. Engels .- Madrid : Aguilar, 1931. 21

El Capital : crítica de la economía política / Karl Marx ; pr. F. Engels ; tr. Manuel Pedroso ; intr. V. Adoratski. Introducción al Marxismo / V.I. Lenin. Marx y el Capital / Rosa Luxemburgo. – 1ª ed. americana completa. – México : Fuente Cultural, 1967] 21

El Capital : crítica de la economía política / Karl Marx ; trad. W. Roces ; pról.. V. Adoratski y F. Engels ; introd. V. I. Lenin.- Madrid: Cenit, 1933. 23

El Capital : crítica de la economía política: v. I / Karl Marx; V.I. Lenin, introducción al marxismo; F. Engels, el Capital y prólogo a varias ediciones; traducción íntegra y directa del alemán hecha sobre la última versión del Instituto Marx-Engels-Lenin de Moscú por W. Roces.- edición popular con notas explicando los términos difíciles y oscuras de la obra.- Madrid: Cenit, 1935. 23

El Capital : crítica de la economía política / Karl Marx ; versión del alemán por Wenceslao Roces. – México: Fondo de Cultura Económica, [1946-1947]......23

Obras de Marx y Engels. Karl Marx. El capital, Barcelona, etcétera : Grijalbo, 1976 ; traducción de Manuel Sacristan......25

Ediciones resumidas de El Capital......28

La evolución del capital : (curso de economía social) / por Gabriel Deville ; traducción de Juan José Morato.-- Madrid : [s.n.], 1896 (Imp. de Fernando Cao y Domingo de Val á cargo de J. Antonio Herrero) 141 p. ; 19 cm.-- (Biblioteca Socialista)......29

El Capital / Carlos Marx ; traducción de T. Álvarez.- Valencia : F. Sempere y Cia., [1904] 30

El Capital de Carlos Marx al alcance de todos / Carlos Cafiero ; pr. J. Guillaume ; tr. Eloy Muñiz .- Valencia : Biblioteca Orto, 1932 31

El capital : resumido por Gabriel Deville. – Buenos Aires : Claridad 1946 32

El capital : edición abreviada / Carlos Marx . - Madrid : Edic. Halcón, D. L. 1969 33

Otras ediciones de clásicos del marxismo 36

Miseria de la filosofía : contestación a la filosofía de la miseria de Proudhon / Carlos Marx ; carta de Federico Engels ; apuntes J. Mesa.- Madrid:Tip. Ricardo Fé, 1891. 37

The student Marx / by Edward Aveling ; an introduction to the study of Karl Marx' Capital . - London : Swan Sonnenschein, 1892 (Cowan & Co.) 39

Le déterminisme économique de Karl Marx : recherches sur l'origine et l'évolution des idées de justice, du bien, de l'ame et de Dieu / par Paul Lafargue.-- 2e tirage.-- Paris : Marcel Giard, 1928. 40

Capitalismo y comunismo : Marx, Engels, Lafargue, Rosa Luxemburgo, Lenin, Trotski, Bujarin et al. / Karl Marx et al. ; compil. pr., notas por J. G. Gorkin. – Madrid : Zeus, 1931 41

Karl Marx : recuerdos personales / Paul Lafargue. Mi padre / Eleonora Marx. Paralización y avances del marxismo / Rosa Luxemburgo ; traducción y prólogo José Viana.- Barcelona: Agencia Internacional de Librería, 1932 42

Marxismo y antimarxismo / discurso leído por Julián Besteiro en el acto de su recepción en la Academia de Ciencias Morales y Políticas el 28 de abril de 1935 ; contestación de... Niceto Alcalá-Zamora. Madrid : Academia de Ciencias Morales y Políticas, 1935. 43

Contra Duhring : introducción a toda la ciencia y a todas las teorías marxistas / Federico Engels ; tr. José Bullejos. – Madrid: Librería Bergua, 1935. 44

El derecho a la pereza / Paul Lafargue ; notas de Amédée Dunois; prefacio de Bracke ; versión española de Arsenio Jimeno 45

Estudios y divulgación sobre marxismo 48

Marx y su concepto del hombre; Manuscritos económicos-filosóficos / Erich Fromm; Karl Marx. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1962 49

Karl Marx - Lenin. / Palmiro Togliatti. Roma : Editori Riuniti, 1965 50

El marxismo como moral. / José Luis L. Aranguren, Madrid : Alianza Editorial, 1968 51

Síntesis del pensamiento de Marx. / Henri Lefebvre. Barcelona: Editorial Nova Terra, 1971. 52

Sarte y el marxismo. / Ben Brewster; Rossana Rossanda; Giobnni Cera; André Gorz-Marco Macció; Jean-Paul Sartre. México D.F. : Pasado y presente, 1976. 53

Catecismo de los comunistas; Catecismo de la doctrina socialista / Federico Engels; Felipe Carretero. Madrid: Mañana Editorial, 1978 54

Marx & Engels. Carlos Marx (1918-1883) y Federico Engels (1820-1895). Catálogo de la exposición sobre su vida y obra / Treveris: Karl Marx Haus, 1978. 55

Karl Marx, 1818-1883. vida-obra-época / Treveris: Karl Marx Haus, 1978. 55

La introducción del marxismo en España (1869-1939) : ensayo bibliográfico / Pedro Ribas Ribas. – Madrid : Ediciones de la Torre, 1981 56

Marx, su vida, su obra. / Jean Elleinstein. Barcelona : Argos Vergara, 1985 57

Introducción

Desde 2015, las Fundaciones Pablo Iglesias, Francisco Largo Caballero e Indalecio Prieto conmemoramos el 24 de octubre, Día Internacional de la Biblioteca, iniciativa promovida por la Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, en recuerdo del incendio y destrucción de la Biblioteca de Sarajevo durante el conflicto de los Balcanes en 1992. Para ello, organizamos *Tesoros de Bibliotecas*=*Thesauri Bibliothecarum*, una exposición pública de carácter anual en la que enseñamos al público una muestra representativa de los tesoros bibliográficos que conservamos en las bibliotecas participantes. Así damos a conocer nuestros fondos, la historia que hay detrás de ellos y las instalaciones en las que se conservan. El objetivo final es reivindicar la utilidad y beneficio social que aportan las bibliotecas, así como rendir un homenaje a la labor de los bibliotecarios y las bibliotecarias en la promoción y difusión de la lectura.

En la edición de 2017 queremos conmemorar el 150 aniversario de la publicación del I Volumen de *Das Kapital*. Para ello, dividimos la exposición en cinco grandes bloques. En primer lugar, se seleccionan tres ejemplares de las primeras ediciones de *El Capital*, entre las que se encuentra la edición príncipe de *El Capital* (Hamburgo, Otto Meisner, 1867) ejemplar con dedicatoria, firma manuscrita y retrato del autor que forma parte del patrimonio bibliográfico español y procede de la Casa del Pueblo de Madrid. El segundo bloque está dedicado a las primeras ediciones en castellano de *El Capital*. Posteriormente, en el tercer bloque, se expone una relación de las ediciones resumidas de *El Capital* las cuales supusieron la verdadera difusión de dicha obra entre los lectores obreros. El cuarto bloque selecciona alguna de las otras ediciones de clásicos del marxismo. Por último, el quinto bloque destaca algunos de los estudios analíticos y divulgadores sobre el marxismo.

Vitrina 1

Primeras ediciones de *El capital*

Das Kapital : kritik der politischen Oekonomie / von Karl Marx . - [Primera edición]. - Hamburg : Otto Meissner, 1867 (Leipzig : Otto Wigand)
v. ; 22 cm.
Hoja de guarda anterior desencuadernada. - Anotaciones y firma manuscrita de Friedrich Lessner y recortes de prensa pegados del "The Daily News" y "The Times" sobre la publicación del libro, en hoja de guarda anterior. - Ded. con firma manuscrita de Karl Marx y retrato en miniatura del autor pegado bajo la dedicatoria, en verso de portada.
Biblioteca Casa del Pueblo de Madrid. Fundación F. Largo Caballero

Das Kapital : kritik der politischen oekonomie / von Karl Marx . - Zweite verbesserte auflage . - Hamburg : Verlag von Otto Meissner, 1872 (Leipzig : Otto Wigand)
v. ; 22 cm.
Solo t. I - Anotación manuscrita de Friedrich Lessner en verso de hoja de guarda anterior.
Biblioteca Casa del Pueblo de Madrid. Fundación F. Largo Caballero

Das Kapital : Kritik der politischen Oekonomie / von Karl Marx ; herausgegeben von Friedrich Engels.. - Vierte. - Hamburg : Otto Meissner, 1890 (Leipzig : Hesse & Becker)
1 v. ; 22 cm.
Biblioteca Casa del Pueblo de Madrid. Fundación F. Largo Caballero

El Capital es, como dice el subtítulo de la obra, una *crítica de la economía política* de su época, es decir, del entonces aún joven capitalismo. Es la principal y más conocida obra de Marx en el campo de la economía, la que le permitió entrar en el Olimpo de unos pocos economistas (Adam Smith, David Ricardo, etcétera) que fueron llamados después "los clásicos".

Este ejemplar –destacado en esta exposición- forma parte de la edición príncipe del libro I de *El Capital (Das Kapital*) publicado en Hamburgo hace un siglo y medio. La tirada de esta edición de 1867 fue de 1.000 ejemplares, la segunda edición corregida se publicó en 1872, la tercera aumentada en 1883 y la cuarta revisada en 1890. Los volúmenes II y III se mantuvieron como manuscritos en los que Marx siguió trabajando el resto de su vida. Tal y como señala Pedro Ribas:

> Los libros II y III aparecieron después de la muerte de Marx, en 1885 y 1894 respectivamente, ambos editados por Friedrich Engels, en la misma casa donde había sido publicado el primero, Meissner de Hamburgo

La presencia de libros extranjeros en bibliotecas españolas no era muy frecuente en siglos pasados, exceptuando en francés o italiano, sin embargo la Biblioteca de la Casa del Pueblo de Madrid conservaba tres ediciones en

alemán y una versión inglesa de *El Capital*, procedentes de la donación que realizó en 1928, Charles Lessner, que se conservaban más por el aspecto simbólico que por la posibilidad de que pudieran ser leídos.

Lo donó a la biblioteca de la Casa del Pueblo de Madrid (hoy en la Fundación F. Largo Caballero) tal y como se reseña en *El Socialista*, Charles Lessner, nacido el 28 de noviembre de 1879, ahijado a su vez de Marx. Su padre, Friedrich Lessner, era un sastre, amigo de Marx y Engels, miembro de la Liga Comunista que fue encarcelado en Alemania durante la revolución de 1848. Posteriormente, en su exilio en Londres, llegó a ser miembro del Consejo General de la Primera Internacional.

Su hijo, Charles, ingeniero de minas, vino a Galicia a trabajar en las minas de estaño que exportaban mineral a Inglaterra, y se casó en 1909 en Carril (Pontevedra) con la hija de los dueños de la posada en la que se alojaba, Josefina Porto. Allí pasó el resto de su vida y es uno de los tres civiles enterrados en el cementerio inglés de la localidad.

El libro, donado el 15 de febrero de 1928, junto a otros ejemplares de la biblioteca de F. Lessner, es un volumen realmente singular. No sólo porque se trata de la primera edición de una obra cumbre, sino porque está dedicado, de puño y letra, por Marx a F. Lessner que lo anotó con sus comentarios, pegó dos reseñas publicadas en importantes periódicos ingleses con motivo de la aparición de la obra, y también colocó una pequeña y conocida fotografía de Karl Marx.

En el XX Congreso de la Federación Gráfica celebrado en 1932 hubo "una linda y sugestiva exposición" en palabras de Juan José Morato:

> Y he aquí –¡milagros del azar¡- no lejos de….estaba en un sitio de honor el ejemplar de la primera edición de *El Capital* (Hamburgo, 1867) que Carlos Marx dedicó a Federico Lessner, el sastre alemán que estuvo en la Liga Comunista que peleó en la revolución del 48, que vivió emigrado desde entonces en Londres, que era uno de los íntimos que llamaban Moro al grande hombre y que estuvo en el Consejo general de la Internacional desde que ésta se fundó hasta que en 1872 se trasladó el Consejo a Nueva York….

En esta tercera edición de *Tesoros de Bibliotecas=Thesauri Bibliothecarum* también mostramos ejemplares de la segunda y cuarta edición de *Das Kapital* procedentes de aquella valiosa donación de Lessner.



WORKING MEN'S INTERNATIONAL CONGRESS.

(FROM A CORRESPONDENT.)

BRUSSELS, SEPT. 11.

The German delegates passed the following resolutions:—

"We, the German delegates at the International Working Men's Congress at Brussels, recommend to the working men of all countries the work of Carl Marx, *Das Kapital*, published last year, and urge upon them the desirability of endeavouring to cause that impo[illegible] work to be translated into those languages into which it [illegible] not yet been translated, and declare that Carl Marx has the inestimable merit of being the first political economist who has scientifically analyzed capital and dissolved it into its component parts."

THE TIMES

LONDON, TUESDAY, SEPTEMBER 15, 1868.

Anfang Ocktober 1868.
London. friedrich Leßner

Das Kapital.

Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Erster Band.

Buch I: Der Produktionsprocess des Kapitals.

Das Recht der Uebersetzung wird vorbehalten.

Hamburg
Verlag von Otto Meissner.
1867.

New-York: L. W. Schmidt. 24 Barclay-Street.

friedrich Leßner
12 Fitzroy Street Fitzroy Sq.
1872. London

Das Kapital.

Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Erster Band.

Buch I: Der Produktionsprocess des Kapitals.

Zweite verbesserte Auflage.

Das Recht der Uebersetzung wird vorbehalten.

Hamburg
Verlag von Otto Meissner.
1872.

Das Kapital.

Kritik der politischen Oekonomie.

Von

Karl Marx.

Erster Band.

Buch I: Der Produktionsprocess des Kapitals.

Vierte, durchgesehene Auflage.

Herausgegeben von Friedrich Engels.

Das Recht der Uebersetzung wird vorbehalten.

Hamburg.
Verlag von Otto Meissner.
1890.

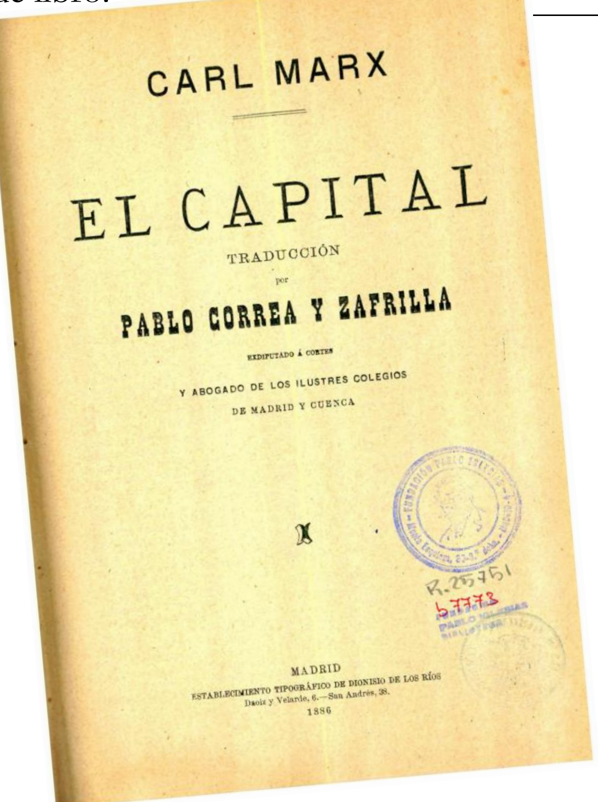
Vitrina 2

Primeras ediciones en castellano de *El Capital*

El capital. Tomo I / Carl Marx ; traducción por Pablo Correa y Zafrilla. – Madrid: [s.n.], 1886 (Madrid: Est. Tip. de Dionisio de los Ríos).
245 p. ; 25 cm.
Fundación Pablo Iglesias

> La primera versión castellana del libro de Marx, versión que salió en cuadernos, como folletín del diario *La República*, entre 1886 y 1887. Fue el abogado republicano Pablo Correa y Zafrilla quien efectuó esta primera traducción de *El Capital*, que es una auténtica rareza en las bibliotecas españolas. Bien es verdad que su importancia reside más en el hecho mismo de haber sido la primera que en sus virtudes como traducción, ya que en primer lugar es incompleta; en segundo lugar es traducción del francés, y no del alemán, aunque Correa y Zafrilla pretendía hacerla pasar por traducción directa del alemán; en tercer lugar, la versión está hecha sin ningún rigor y con intolerables deformaciones
> Pedro Ribas "Alcance y límites de la difusión de las obras de Marx y Engels en España".- En: *El marxismo en España*. - Madrid: Fundación de Investigaciones Marxistas, 1984.- p.134

Pablo Correa y Zafrilla (La Pesquera - Cuenca,1842 - Madrid, 1888). Abogado. Militó en las filas del republicanismo federal de Pi y Margall. Fundó en Cuenca en 1868 el periódico *La Bandera*. Representó a Cuenca en el Pacto Federal Castellano y fue delegado en las asambleas de 1870,1871 y 1872 del Partido Republicano Democrático Federal. Tras la proclamación de la Primera República fue elegido diputado a la Asamblea Constituyente por Motilla del Palancar en las elecciones de 10 de mayo de 1873. Redactor de *La Unión* y *La República*, desde 1887 fue director de *La República*. Colaborador de *La Vanguardia* y *Las Nacionalidades*. En 1880 publicó *La Federación: discurso pronunciado ante el Tribunal de Imprenta en defensa del periódico federalista La Unión, y otros trabajos acerca del sistema federativo y* en 1886 publicó en forma de cuadernillos en *La República* su obra *Democracia, federalismo y socialismo*, editada en 1888 en forma de libro.


CARL MARX

EL CAPITAL

TRADUCCIÓN
por
PABLO CORREA Y ZAFRILLA
EXDIPUTADO Á CORTES
Y ABOGADO DE LOS ILUSTRES COLEGIOS
DE MADRID Y CUENCA

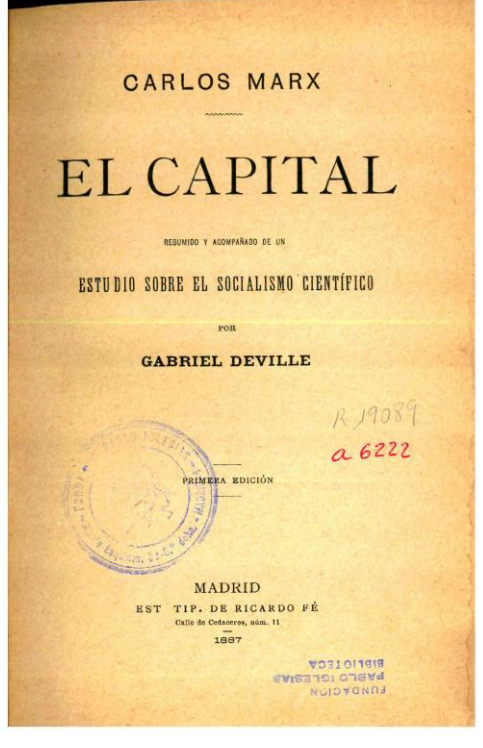
I

MADRID
ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE DIONISIO DE LOS RÍOS
Daoiz y Velarde, 6.—San Andrés, 28.
1886

El Capital : resumido y acompañado de un estudio sobre el socialismo científico por Grabiel Deville / Carlos Marx ; [trad. Antonio Atienza]. – Madrid : [El Socialista]; Tip. Ricardo Fé, 1887.
LVI, 263 p. ; 19 cm.
Fundación Pablo Iglesias

> La verdadera difusión de *El Capital* entre los lectores obreros tuvo lugar a través de las ediciones resumidas. […]El que fue rápidamente conocido en la península Ibérica fue el de Gabriel Deville,[…] en 1882 Marx y Deville se encontraron en París y el primero pudo ver una parte del manuscrito. El resto fue revisado por Engels, quien se mostró favorable al proyecto. Engels consideraba el resumen de Deville como el mejor de los realizados hasta entonces, "en lo que al aspecto puramente teórico se refiere
> Pedro Ribas. *La Introducción del marxismo en España (1869-1939): ensayo bibliográfico*.- Madrid. Ediciones la Torre, 1981.- p.43-44

Primera traducción al castellano editada en 1887 del resumen de Gabriel Deville (Tarbes, 1854- Viroflay, Yvelines, 1940), fundador del Partido Obrero Francés, realizada por Antonio Atienza de la Rosa (Sevilla, 1867 – México DF, 1944). Corrector de pruebas de imprenta. Ingresó en el Asociación General del Arte de Imprimir en 1882 y en la Agrupación Socialista de Madrid en 1886. Tradujo *La ley de los salarios y sus consecuencias* de Guesde (1886); *Socialismo utópico y socialismo científico* de Engels (1886); la edición resumida de *El capital* de Marx, realizada por Deville (1887) y *Luz y vida* de Buechner (1888). Traducía del francés, inglés, alemán, italiano y latín. Perteneció al Comité Central de la Federación Tipográfica de la UGT desde 1890, siendo su presidente desde 1899 a 1905 Desde 1908 a 1912 fue el editor de *El Obrero Gráfico* y en marzo de 1923 fue elegido presidente de la AGAI de Madrid. Durante la II República realizó traducciones de libros para la delegación española de la Oficina Internacional del Trabajo y durante la guerra civil trabajó como corrector y traductor al servicio de la Sociedad de Naciones en Ginebra. Posteriormente, se exilió en México en mayo de 1942.


CARLOS MARX

EL CAPITAL

RESUMIDO Y ACOMPAÑADO DE UN

ESTUDIO SOBRE EL SOCIALISMO CIENTÍFICO

POR

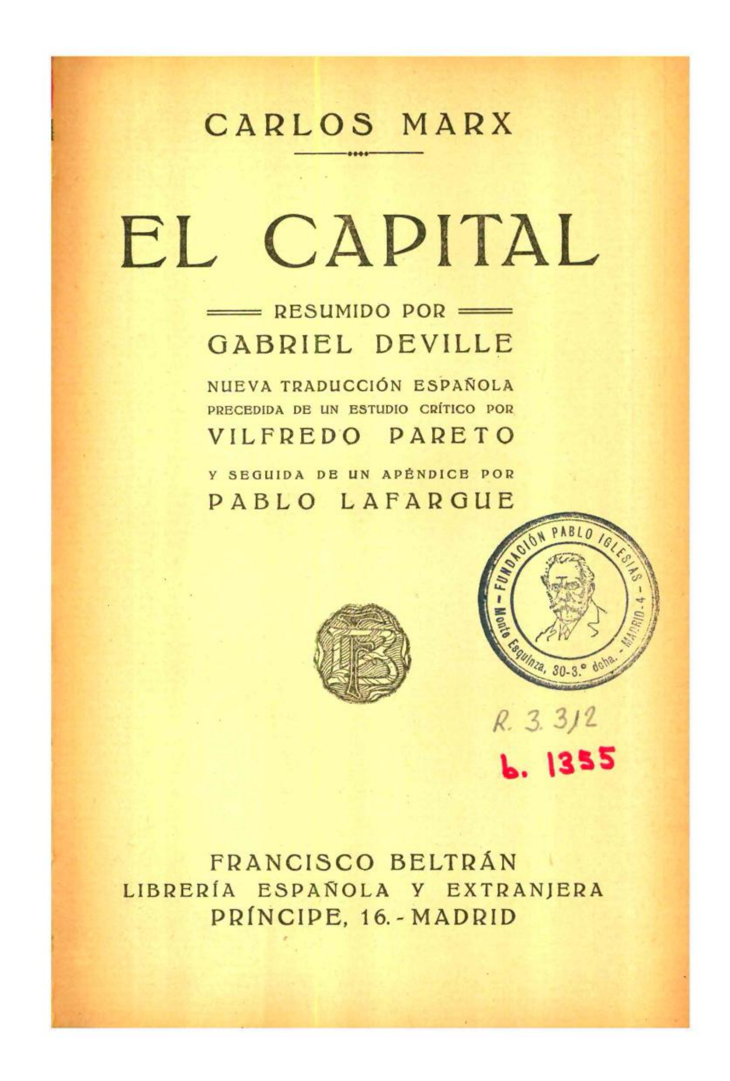
GABRIEL DEVILLE

PRIMERA EDICIÓN

MADRID
EST. TIP. DE RICARDO FÉ
Calle de Cedaceros, núm. 11
1887

El Capital / Karl Marx ; resumen Grabiel Deville ; trad. Vilfredo Pareto ; apéndice Pablo Lafargue. – Madrid: Francisco Beltrán, 1922.
270 p. ; 21,5 cm. – (Biblioteca Moderna de Filosofía y Ciencias Sociales)
Fundación Pablo Iglesias

Edición española del resumen de Deville traducido por el economista y filósofo italiano Vilfredo Pareto (París, 1848-Céligny, Suiza, 1923).


CARLOS MARX

EL CAPITAL

RESUMIDO POR
GABRIEL DEVILLE
NUEVA TRADUCCIÓN ESPAÑOLA
PRECEDIDA DE UN ESTUDIO CRÍTICO POR
VILFREDO PARETO
Y SEGUIDA DE UN APÉNDICE POR
PABLO LAFARGUE

FRANCISCO BELTRÁN
LIBRERÍA ESPAÑOLA Y EXTRANJERA
PRÍNCIPE, 16.-MADRID

La génesis del Capital / Carlos Marx ; [trad. A. García Quejido].- Madrid: Teivos, 1931.
142 p. ; 18 cm.
Fundación Pablo Iglesias

> El mateix any 1931, l´editorial Teivos de Madrid va publicar un llibre, *La génesis del capital*, que no es altre cosa que la vuitena secció de la versió francesa del *Capital*, capítols XXVI a XXXIII, és a dir els capitols XXIV i XXV de la quarta edició alemana. El traductor és Antonio García Quejido, traductor també del *Manifest*. Sense dubte es una traducció feta del francès
> Emili Guasch. L (A) ventura de El Capital a Espanya fins 1939. En: *1883-1983 L´ouvre de Marx un siècle aprés*. – Paris: Presses Universitaires de France, 1983.- p. 274-275

Antonio García Quejido (Madrid ,1856 -- Madrid ,1927). Tipógrafo. Fundador del PSOE y de la UGT. En 1876 ingresó en la Asociación General del Arte de Imprimir, fue su presidente desde 1904 hasta 1909 y creó la Escuela de Aprendices Tipógrafos de Madrid. Participó en la reunión constitutiva de la Agrupación Socialista Madrileña celebrada el 2 de mayo de 1879 y fue elegido secretario del Comité Central del PSOE en 1881. Cuando se fundó *El Socialista* en 1886, fue elegido miembro de su consejo de redacción y designado para componer el molde del semanario. En el Congreso fundacional de la UGT de 1888 fue elegido presidente del Comité Nacional. Como representante de la UGT participó en los Congresos de la II Internacional (1893, 1896 y 1900). En 1884 en el Segundo Congreso de la Federación Tipográfica fue elegido secretario de la misma y presidente de la Federación Gráfica Española de 1912 a 1918. Fue miembro de la dirección nacional del PSOE desempeñando distintas responsabilidades tanto orgánicas como públicas, entre ellas concejal del Ayuntamiento de Madrid y diputado provincial. En 1897 inició la publicación de una Biblioteca de Ciencias Sociales editando el primer volumen de *El Capital* de Carlos Marx, traducido por Juan B. Justo y *Los principios socialistas d*e Gabriel Deville. En abril de 1921 fue el principal impulsor de la creación del Partido Comunista Obrero Español. Al producirse la unificación del PCOE y el Partido Comunista Español y constituirse el Partido Comunista de España fue elegido secretario general del mismo en su I Congreso celebrado en 1922.

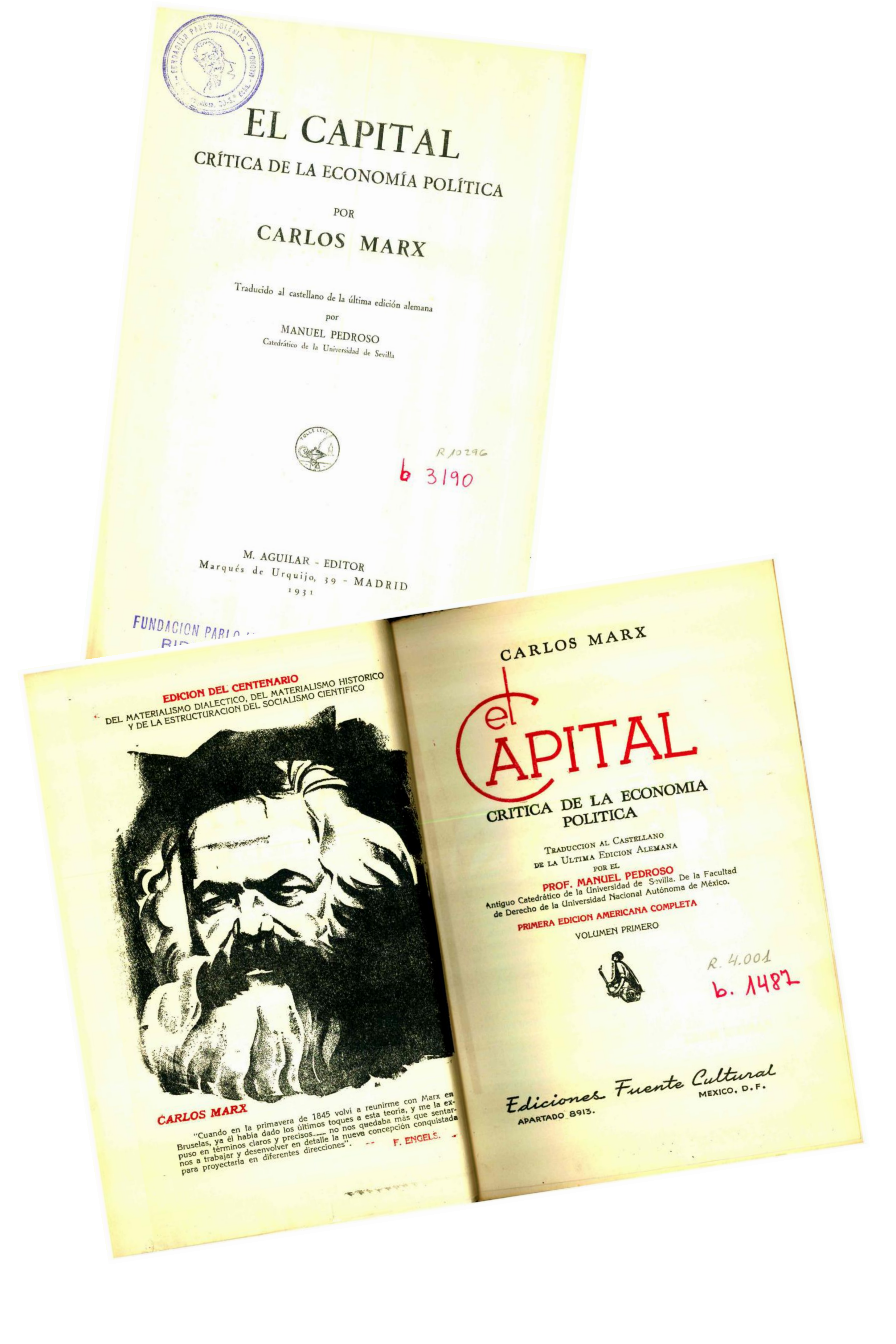


El Capital : crítica de la economía política / Carlos Marx , traducido al castellano de la última edición alemana por Manuel Pedroso ; prólogo F. Engels .- Madrid : Aguilar, 1931.
1611 p. : graf. ; 25 cm.
Fundación Pablo Iglesias

El Capital : crítica de la economía política / Karl Marx ; pr. F. Engels ; tr. Manuel Pedroso ; intr. V. Adoratski. Introducción al Marxismo / V.I. Lenin. Marx y el Capital / Rosa Luxemburgo. – 1ª ed. americana completa. – México : Fuente Cultural, 1967]
5 v. : dib. : 23 cm.
Fundación Pablo Iglesias

> Los tres libros de *El Capital* son traducidos por primera vez al castellano por Manuel Pedrosa y editados en un grueso volumen de 1.611 páginas en 1931. Esta edición debe considerarse como un acontecimiento que expresa la fuerza que adquiere la penetración del marxismo por esos años.
> Pedro Ribas. *La Introducción del marxismo en España (1869-1939): ensayo bibliográfico*.- Madrid. Ediciones la Torre, 1981.- p.42

Primera edición y primera edición americana de la traducción de *El Capital* de Manuel Martínez Pedroso (La Habana, 1883 -- México DF, 1958). Jurista. Becado en 1905 por la Junta para la Ampliación de Estudios en el Extranjero para estudiar en Alemania, donde permaneció hasta 1917. Ingresó en la Agrupación Socialista de Madrid en 1918. Partidario de la Tercera Internacional se dio de baja en el PSOE 1921. En 1927 ganó la Cátedra de Derecho Político Español comparado con el Extranjero de la Facultad de Derecho de la Universidad de Sevilla. En 1929 ingresó en la Agrupación Socialista de Sevilla. Formó parte de la Comisión Asesora Jurídica que elaboró el anteproyecto de la Constitución y posteriormente fue representante del Gobierno de la República en el Consejo de la Sociedad de Naciones en Ginebra. Diputado del PSOE por Ceuta en las elecciones de febrero de 1936. En abril de 1936 fue elegido vocal suplente del Tribunal de Garantías Constitucionales. Durante la guerra civil fue representante de la República Española en Tánger, encargado de Negocios de la Legación de España en Varsovia (Polonia), delegado de España ante la Sociedad de Naciones y embajador de España en Moscú (Rusia). Exiliado en México, donde llegó el 10 de mayo de 1939, fue profesor del Centro de Estudios Sociales de la Casa de España e impartió clases de Teoría del Estado y Derecho Internacional en la Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma de México. Fue también asesor jurídico de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México y en 1946 representante del Gobierno de la República en Venezuela.

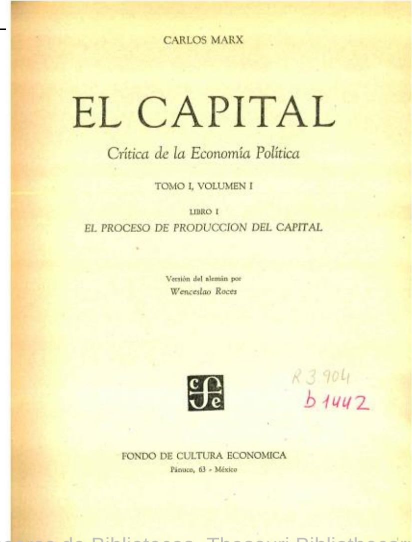

FUNDACIÓN PABLO IGLESIAS
EL CAPITAL
CRÍTICA DE LA ECONOMÍA POLÍTICA
POR
CARLOS MARX
Traducido al castellano de la última edición alemana
por
MANUEL PEDROSO
Catedrático de la Universidad de Sevilla
R 10296
b 3190
M. AGUILAR - EDITOR
Marqués de Urquijo, 39 - MADRID
1931
FUNDACION PABLO
EDICION DEL CENTENARIO
DEL MATERIALISMO DIALECTICO, DEL MATERIALISMO HISTORICO
Y DE LA ESTRUCTURACION DEL SOCIALISMO CIENTIFICO
CARLOS MARX
"Cuando en la primavera de 1845 volví a reunirme con Marx en Bruselas, ya él había dado los últimos toques a esta teoría, y me la expuso en términos claros y precisos...... no nos quedaba más que sentarnos a trabajar y desenvolver en detalle la nueva concepción conquistada para proyectarla en diferentes direcciones".
F. ENGELS.
CARLOS MARX
el CAPITAL
CRITICA DE LA ECONOMIA
POLITICA
TRADUCCION AL CASTELLANO
DE LA ULTIMA EDICION ALEMANA
POR EL
PROF. MANUEL PEDROSO
Antiguo Catedrático de la Universidad de Sevilla. De la Facultad
de Derecho de la Universidad Nacional Autónoma de México.
PRIMERA EDICION AMERICANA COMPLETA
VOLUMEN PRIMERO
R. 4.001
b. 1482
Ediciones Fuente Cultural
MEXICO, D.F.
APARTADO 8913.

El Capital : crítica de la economía política / Karl Marx ; trad. W. Roces ; pról.. V. Adoratski y F. Engels ; introd. V. I. Lenin.- Madrid: Cenit, 1933.
874 p. ; 59 h. ; 23 cm.
Edición en Cuadernos de Cultura proletaria del Tomo I publicado entre 1933 y 1935.
Fundación Pablo Iglesias

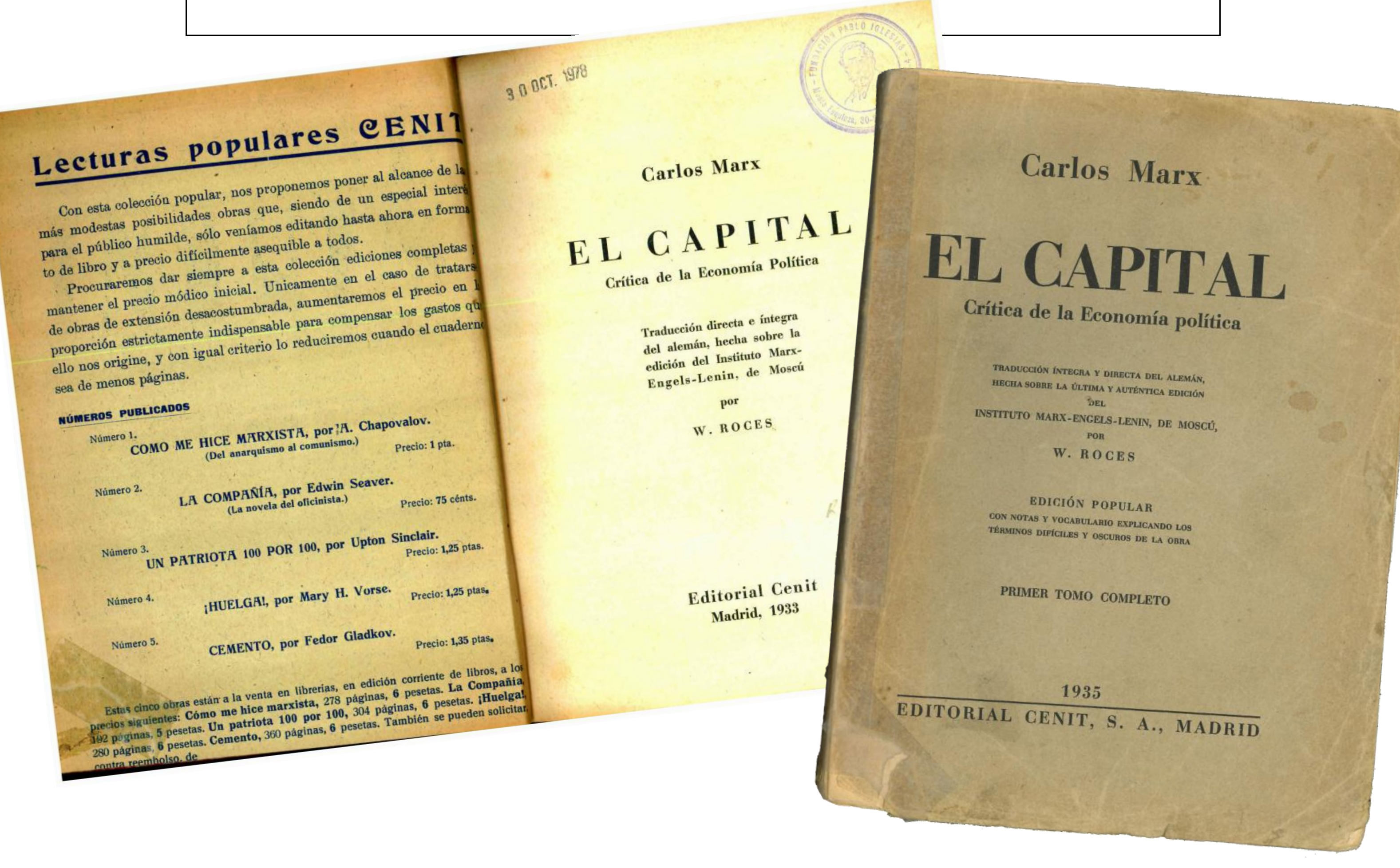
El Capital : crítica de la economía política: v. I / Karl Marx; V.I. Lenin, introducción al marxismo; F. Engels, el Capital y prólogo a varias ediciones; traducción íntegra y directa del alemán hecha sobre la última versión del Instituto Marx-Engels-Lenin de Moscú por W. Roces.- edición popular con notas explicando los términos difíciles y oscuras de la obra.- Madrid: Cenit, 1935.
247 p. ; 23 cm.
Fundación F. Largo Caballero

El Capital : crítica de la economía política / Karl Marx ; versión del alemán por Wenceslao Roces. – México: Fondo de Cultura Económica, [1946-1947]
5 v. ; 23,5 cm. – (Sección de obras de Economía)
Fundación Pablo Iglesias

> "En 1933 comienza a aparecer la traducción de Roces, sin duda la que adquiere más difusión durante el periodo estudiado en el ámbito de lengua castellana. Una vez más se recurre a los cuadernos, con el fin de lograr un mayor número de lectores. […]. Aparte de esta edición popular del primer libro de *El capital*, Cenit publicó en 1934-1935 otra edición del primer libro, en dos volúmenes, con varios apéndices. En ambas traducciones Roces vierte el texto de la cuarta edición alemana […]. Roces no llegó a terminar la versión de los otros dos libros de El capital hasta 1946, fecha en que apareció la obra de Marx en cinco volúmenes, editados en México por el Fondo de Cultura Económica".
> Pedro Ribas. *La Introducción del marxismo en España (1869-1939): ensayo bibliográfico*.- Madrid. Ediciones la Torre, 1981.- p.43



Wenceslao Roces Suárez (Soto de Sobrescobio, Asturias, 1897 – México DF, 1992) Jurista. Becado por la Junta de Ampliación de Estudios residió en Alemania desde 1920 a 1923. Catedrático de Derecho Romano en la Universidad de Salamanca desde 1923 hasta 1931. Durante la dictadura de Primo de Rivera inició su colaboración con el Partido Comunista de España, participando en la Asociación de Escritores y Artistas Proletarios, la Asociación de Amigos de la Unión Soviética, en las revistas *Cenit*, de la cual fue uno de sus fundadores, y *Octubre*. En 1931 se afilia al PCE y se traslada a vivir a Madrid. Durante la Revolución de octubre de 1934 viajo a Asturias siendo encarcelado por su participación en el movimiento revolucionario. Exiliado en la Unión Soviética regresó a España después del triunfo del Frente Popular en febrero de 1936. Durante la guerra civil fue subsecretario del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes. Finalizada la guerra, tras un recorrido por Francia, Chile y Cuba se instaló en México en 1942, donde finalizó su traducción de *El Capital,* editado por el Fondo de Cultura Económica en 1946, y publicó numerosas traducciones de obras marxistas. Desde 1948 fue profesor de Historia de Grecia y Roma en la Universidad Autónoma de México. En 1954 fue elegido miembro del Comité Central del PCE. Regresó a España en 1977 y fue elegido senador por Asturias en las elecciones de junio de 1977, renunció a su escaño por problemas de salud pocos meses después y regresó a México.



Lecturas populares CENIT

Con esta colección popular, nos proponemos poner al alcance de la
más modestas posibilidades obras que, siendo de un especial inter
para el público humilde, sólo veníamos editando hasta ahora en forma
to de libro y a precio difícilmente asequible a todos.

Procuraremos dar siempre a esta colección ediciones completas
mantener el precio módico inicial. Unicamente en el caso de tratars
de obras de extensión desacostumbrada, aumentaremos el precio en l
proporción estrictamente indispensable para compensar los gastos qu
ello nos origine, y con igual criterio lo reduciremos cuando el cuadern
sea de menos páginas.

NÚMEROS PUBLICADOS

Número 1. **COMO ME HICE MARXISTA, por A. Chapovalov.** (Del anarquismo al comunismo.) Precio: 1 pta.

Número 2. **LA COMPAÑÍA, por Edwin Seaver.** (La novela del oficinista.) Precio: 75 cénts.

Número 3. **UN PATRIOTA 100 POR 100, por Upton Sinclair.** Precio: 1,25 ptas.

Número 4. **¡HUELGA!, por Mary H. Vorse.** Precio: 1,25 ptas.

Número 5. **CEMENTO, por Fedor Gladkov.** Precio: 1,35 ptas.

Estas cinco obras están a la venta en librerías, en edición corriente de libros, a los
precios siguientes: **Cómo me hice marxista,** 278 páginas, 6 pesetas. **La Compañía,**
192 páginas, 5 pesetas. **Un patriota 100 por 100,** 304 páginas, 6 pesetas. **¡Huelga!,**
280 páginas, 6 pesetas. **Cemento,** 360 páginas, 6 pesetas. También se pueden solicitar
contra reembolso, de

Carlos Marx

EL CAPITAL

Crítica de la Economía Política

Traducción directa e íntegra del alemán, hecha sobre la edición del Instituto Marx-Engels-Lenin, de Moscú

por

W. ROCES

Editorial Cenit
Madrid, 1933

Carlos Marx

EL CAPITAL

Crítica de la Economía política

TRADUCCIÓN ÍNTEGRA Y DIRECTA DEL ALEMÁN, HECHA SOBRE LA ÚLTIMA Y AUTÉNTICA EDICIÓN DEL INSTITUTO MARX-ENGELS-LENIN, DE MOSCÚ, POR

W. ROCES

EDICIÓN POPULAR
CON NOTAS Y VOCABULARIO EXPLICANDO LOS TÉRMINOS DIFÍCILES Y OSCUROS DE LA OBRA

PRIMER TOMO COMPLETO

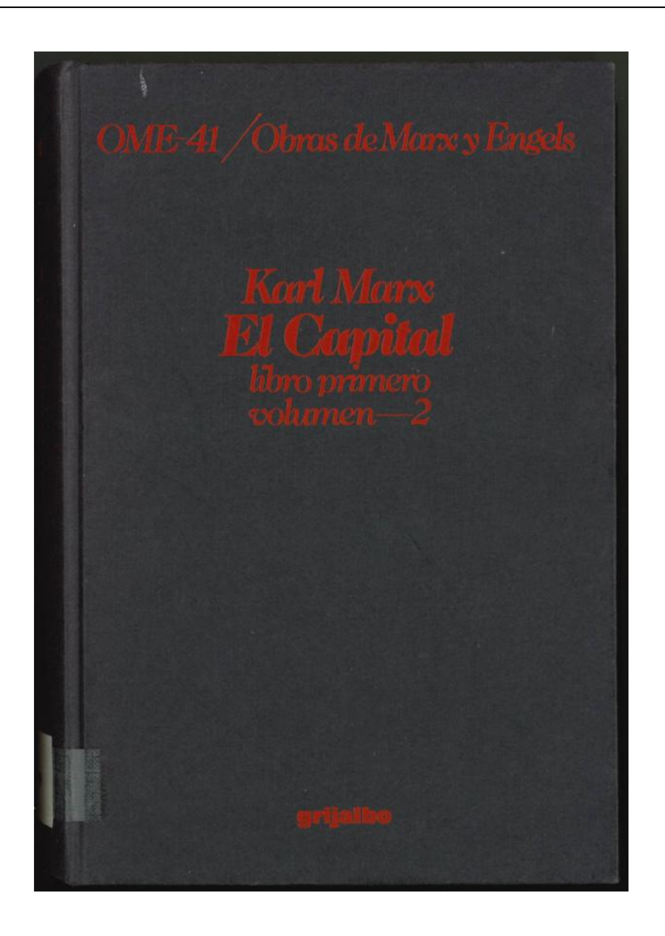
1935
EDITORIAL CENIT, S. A., MADRID

Obras de Marx y Engels. Karl Marx. El capital, Barcelona, etcétera : Grijalbo, 1976 ; traducción de Manuel Sacristan
v. 482 ; 20 cm.
OME 41
Fundación F. Largo Caballero

Manuel Sacristán Luzón (Madrid, 1925-Barcelona, 1985) fue un filósofo español y uno de los más destacados introductores del marxismo en España.

Proyectó una edición crítica en lengua española de la obra completa de Marx y Engels (OME) en 68 volúmenes, bajo el sello Editorial Grijalbo, del que sólo llegaron a ver la luz doce volúmenes, entre ellos este que mostramos con la traducción de Sacristán del libro I de *El Capital*, basada en la versión de Engels de la cuarta edición alemana. Su labor editorial se caracterizó por un gran rigor y precisión metodológicos y un gran tesón investigador.

> Antes de hacerlo conviene indicar la única diferencia entre esta edición y la cuarta de *El Capital I*, preparada por Engels: las notas de Marx en lenguas no alemanas (griego, latín, italiano, francés, inglés), conservadas de la misma forma por Engels en sus ediciones, aparecen en OME traducidas al castellano (salvo cuando su uso por Marx en aquellas lenguas originales se debe a razones técnicas y cuando tiene un valor estilístico. Se trata del mismo criterio aplicado por Rubel en su traducción de otros textos de Marx). Esta solución ha parecido la más concorde con la naturaleza de la edición.



Vitrina 3

Ediciones resumidas de El capital

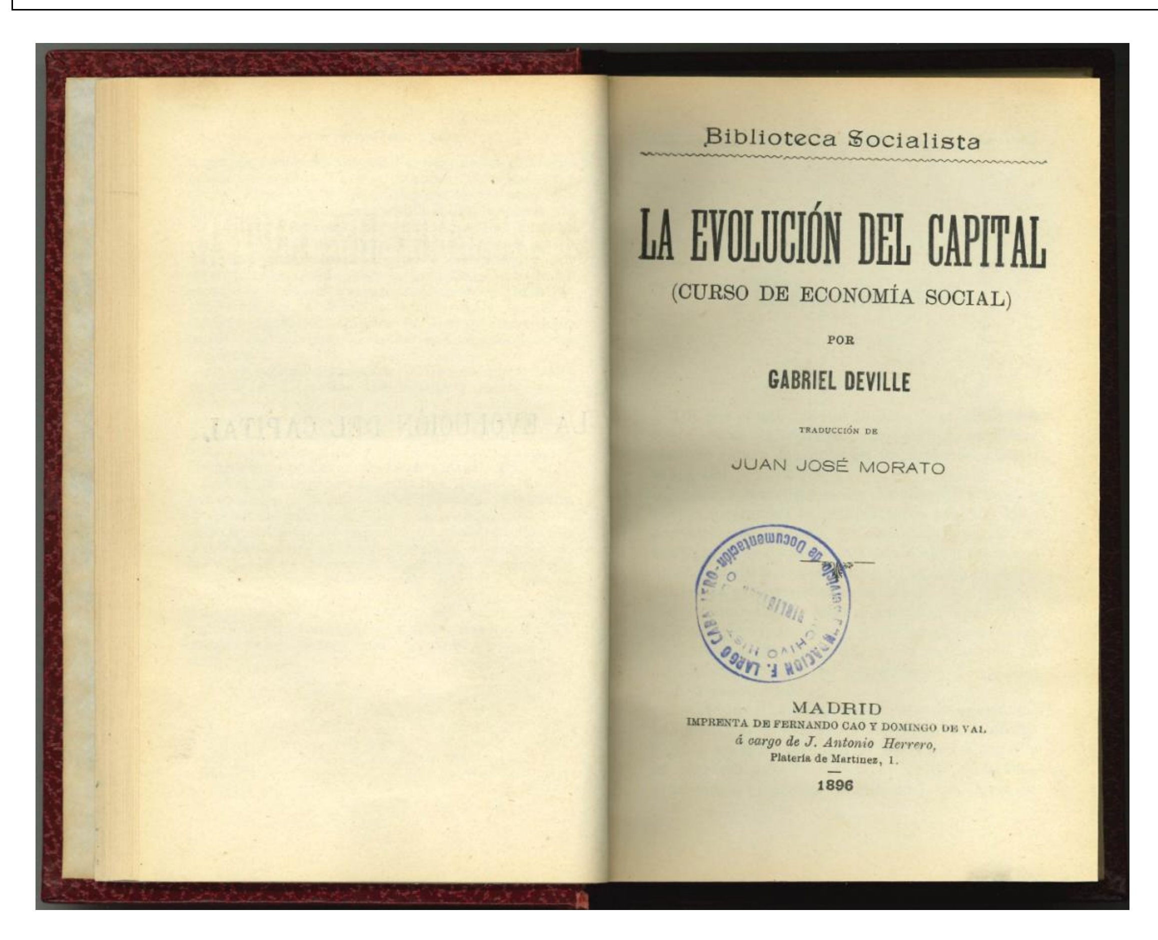
La evolución del capital : (curso de economía social) / por Gabriel Deville ; traducción de Juan José Morato.-- Madrid : [s.n.], 1896 (Imp. de Fernando Cao y Domingo de Val á cargo de J. Antonio Herrero) 141 p. ; 19 cm.-- (Biblioteca Socialista)

Encuadernado con otras obras formando un volumen facticio – Procedente de la Asociación del Arte de Imprimir.
Biblioteca Casa del Pueblo de Madrid. Fundación F. Largo Caballero

Gabriel Pierre Deville, miembro del Partido Obrero Francés, compañero de Paul Lafargue y Jules Guesde, y gran divulgador de las ideas socialistas en Francia hizo uno de los más famosos resúmenes de *El Capital,* autorizado por el autor porque pudo reunirse con Marx en 1882 en París y le enseñó parte del manuscrito.

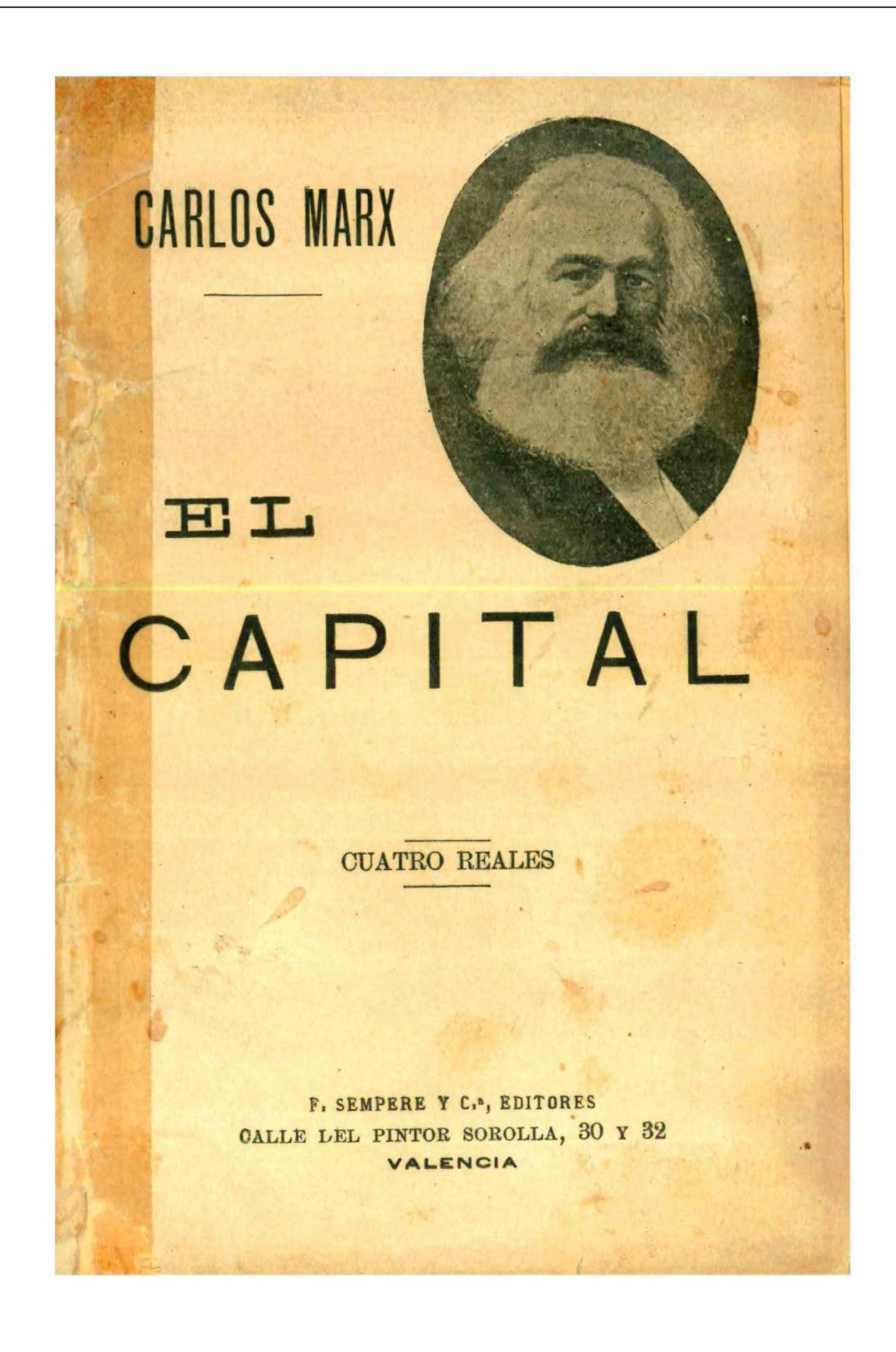
Posteriormente las cosas no le fueron tan bien con Friedrich Engels, editor y albacea de Marx y tuvieron un desencuentro a causa de la obra.

El traductor no es otro que Juan José Morato y el libro tiene el sello de la Asociación del Arte de Imprimir la más emblemática de las sociedades obreras que dieron origen al Partido Socialista Obrero Español y una de las 46, pero sin duda la más relevante, que van a constituir en 1888, la Unión General de Trabajadores. A ella pertenecía Juan José Morato y en ella trabajó codo con codo con sus fundadores durante más de cincuenta años.



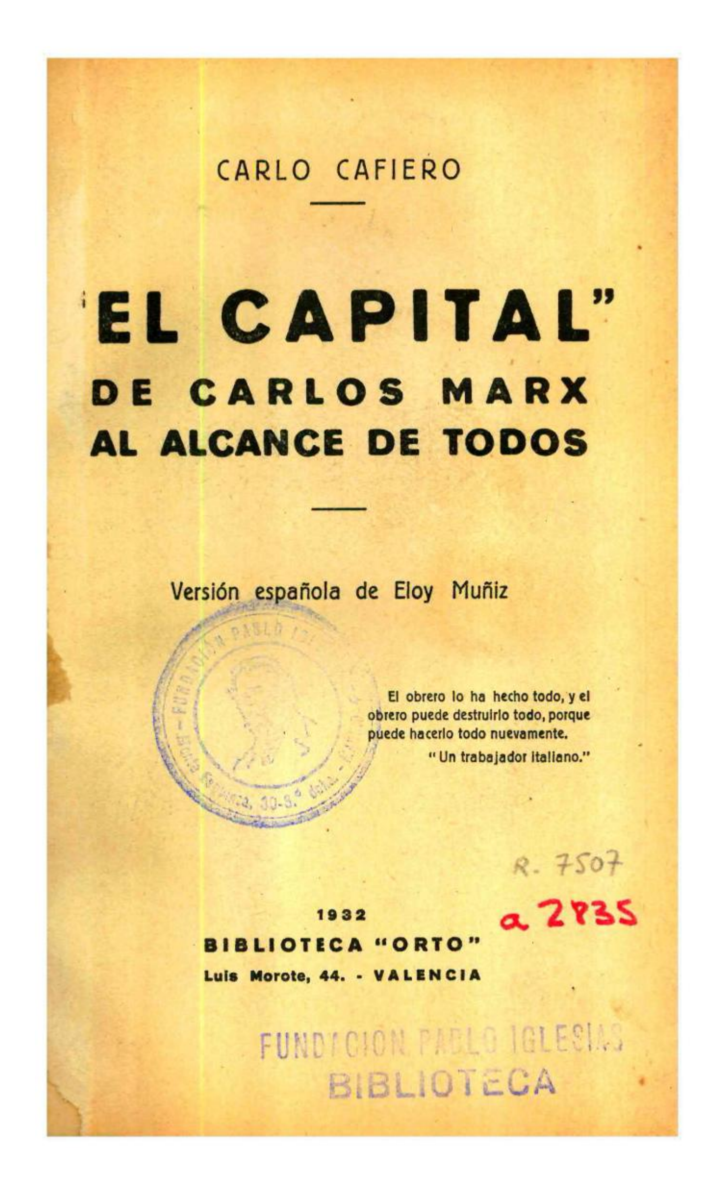
El Capital / Carlos Marx ; traducción de T. Álvarez.- Valencia : F. Sempere y Cia., [1904]
251 p. : 1 h. ; 19 cm.
Fundación Pablo Iglesias

Resumen de *El capital* de Gabriel Deville editado por F. Sempere. Entre 1903 y 1909 la editorial valenciana publicó cinco ediciones de esta obra.



El Capital de Carlos Marx al alcance de todos / Carlos Cafiero ; pr. J. Guillaume ; tr. Eloy Muñiz .- Valencia : Biblioteca Orto, 1932
96 p. ; 19 cm.
Fundación Pablo Iglesias

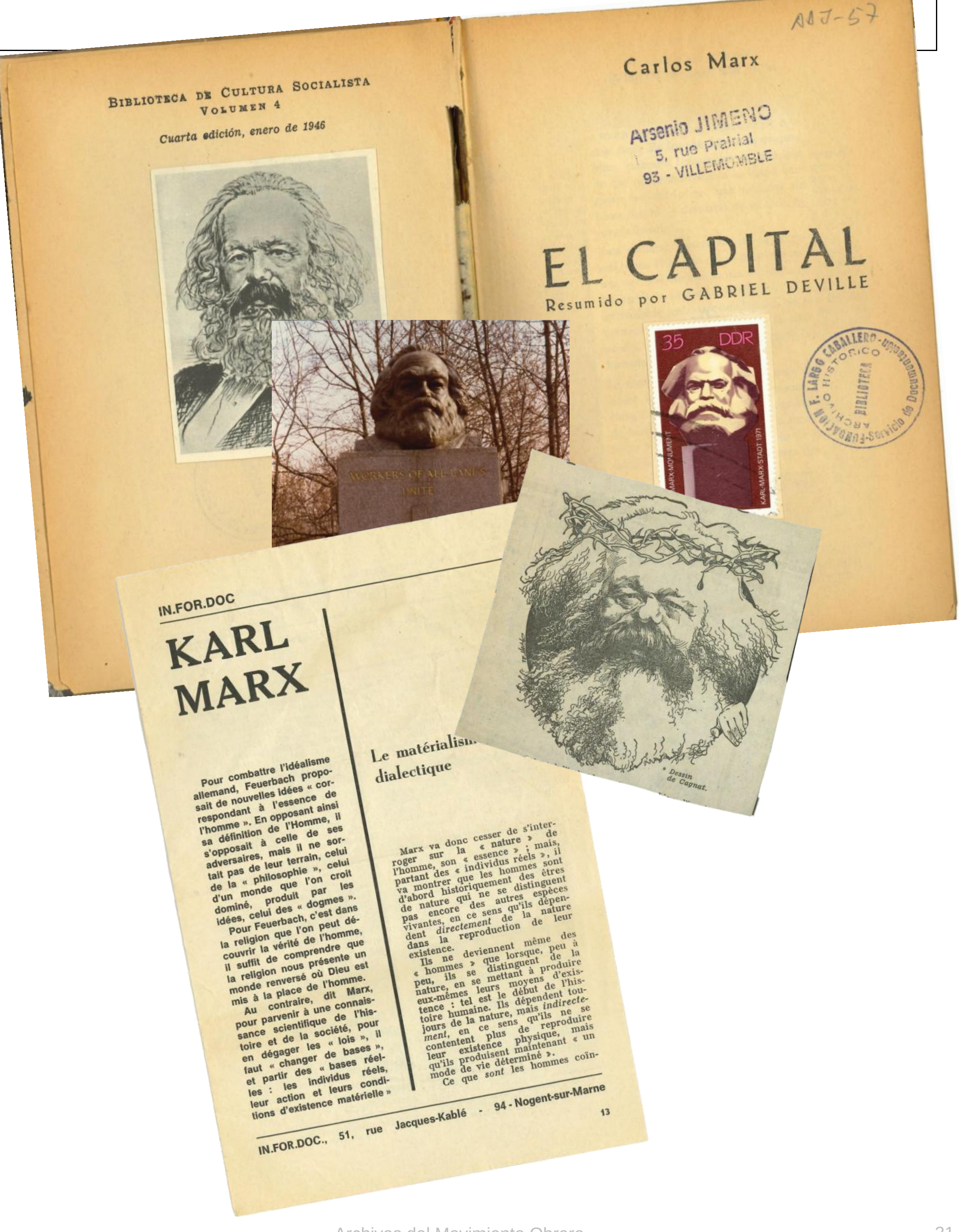
Breve resumen de *El Capital* escrito en 1879 por el anarquista italiano Carlo Cafiero (Barletta, Italia, 1846 – Campani, Italia, 1892) con prólogo del anarquista suizo James Guillaume (Londres, 1844-1916) publicada en 1932 en Valencia.



El capital : resumido por Gabriel Deville. – Buenos Aires : Claridad 1946 228 p.
Biblioteca de Arsenio Jimeno. Fundación F. Largo Caballero

La verdadera difusión entre los lectores obreros tuvo lugar a través de ediciones resumidas de *El Capital*, como ésta de Deville, la que tuvo más difusión en España y en Latinoamérica.

Este ejemplar es de la editorial Claridad de Buenos Aires y es singular, como muchos de los libros donados por Arsenio Jimeno Velilla, al que le gustaba acompañarlos de sellos, fotografías, recortes de prensa y anotaciones de todo tipo.



IN.FOR.DOC

KARL MARX

Pour combattre l'idéalisme allemand, Feuerbach proposait de nouvelles idées « correspondant à l'essence de l'homme ». En opposant ainsi sa définition de l'Homme, il s'opposait à celle de ses adversaires, mais il ne sortait pas de leur terrain, celui de la « philosophie », celui d'un monde que l'on croit dominé, produit par les idées, celui des « dogmes ».

Pour Feuerbach, c'est dans la religion que l'on peut découvrir la vérité de l'homme, il suffit de comprendre que la religion nous présente un monde renversé où Dieu est mis à la place de l'homme.

Au contraire, dit Marx, pour parvenir à une connaissance scientifique de l'histoire et de la société, pour en dégager les « lois », il faut « changer de bases », et partir des « bases réelles : les individus réels, leur action et leurs conditions d'existence matérielle »

Le matérialism[e] dialectique

Marx va donc cesser de s'interroger sur la « nature » de l'homme, son « essence » ; mais, partant des « individus réels », il va montrer que les hommes sont d'abord historiquement des êtres de nature qui ne se distinguent pas encore des autres espèces vivantes, en ce sens qu'ils dépendent *directement* de la nature dans la reproduction de leur existence.

Ils ne deviennent même des « hommes » que lorsque, peu à peu, ils se distinguent de la nature, en se mettant à produire eux-mêmes leurs moyens d'existence : tel est le début de l'histoire humaine. Ils dépendent toujours de la nature, mais *indirectement*, en ce sens qu'ils ne se contentent plus de reproduire leur existence physique, mais qu'ils produisent maintenant « un mode de vie déterminé ».

Ce que *sont* les hommes coïn-

IN.FOR.DOC., 51, rue Jacques-Kablé - 94 - Nogent-sur-Marne 13

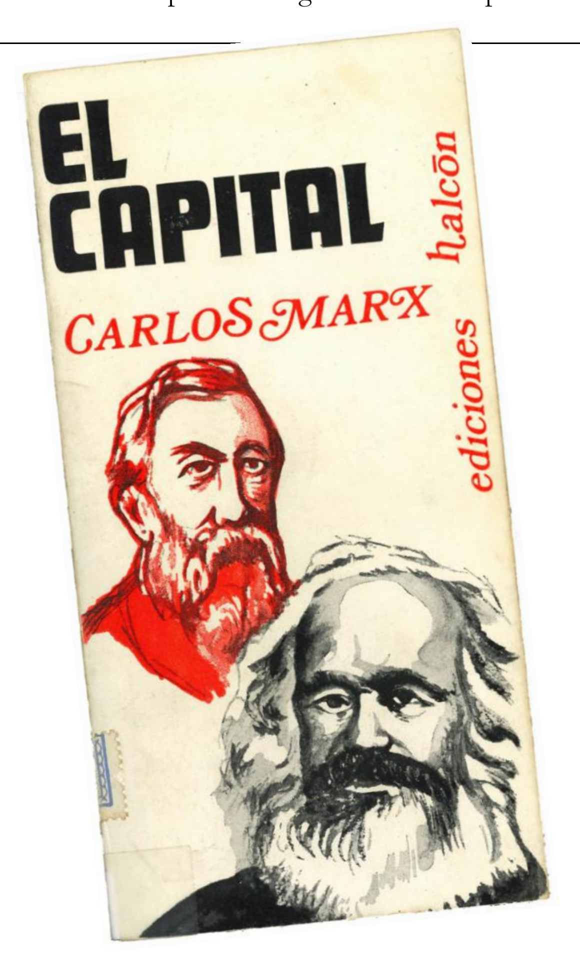
El capital : edición abreviada / Carlos Marx . - Madrid : Edic. Halcón, D. L. 1969
(9 x 18. Clásicos sociales ; 5)
222 p. ; 18 cm.
Biblioteca Manuel Chaves Gónzalez
Fundación F. Largo Caballero

La verdadera difusión entre los lectores obreros de *El Capital* tuvo lugar, como ya se ha señalado, a través de ediciones resumidas como la de Deville, innumerables veces reeditada e incluida en esta exposición, que es la que tuvo una mayor difusión en España.

Durante años se prepararon nuevas ediciones resumidas. Un periodo en el que se produjo una oleada de estas fue en la última etapa de la dictadura franquista y los primeros años de la democracia.

El ejemplar que mostramos nos lo donó Manuel Chaves, histórico dirigente del PSOE, y contiene anotaciones suyas en los márgenes del ejemplar. Carece de autor y es la propia editorial, Ediciones Halcón, la que forma la autoría del mismo. Como se señala en el libro:

> *El Capital* de Marx es una obra clásica de la ciencia económica. La presente edición abreviada constituye un intento de eliminar los tecnicismos que hacen del libro original un libro de difícil lectura para la mayoría. Al mismo tiempo hemos pretendido la simplificación con el respeto a un rigor científico imprescindible.



Vitrina 4

Otras ediciones de clásicos del marxismo

Miseria de la filosofía : contestación a la filosofía de la miseria de Proudhon / Carlos Marx ; carta de Federico Engels ; apuntes J. Mesa.- Madrid:Tip. Ricardo Fé, 1891.
LIX, 174 p. ; 18 cm.

Fundación Pablo Iglesias

Edición en español realizada en 1891 de la obra de Marx *Misería de la filosofía* traducida por José Mesa Leompart (Alhucemas, Marruecos, 1831--Saint Macaire, Francia, 1904). Tipógrafo y periodista. Inició su actividad política en el republicanismo federal de Pi y Margall. Por su participación en las barricadas de junio de 1866 en Madrid tuvo que huir a París y regresó a España tras el triunfo de la Revolución de 1868. Regente de la imprenta del diario *La Discusión* y colaborador del mismo. En 1871 ingresó en la Sección Varia de la Asociación Internacional de Trabajadores de Madrid. El 2 de mayo de ese año presidió el té de fraternidad internacional que organizó la Internacional en Madrid. En junio participó en la fundación del semanario *La Emancipación* y en septiembre fue delegado por Madrid a la Conferencia de la Internacional en Valencia, donde fue elegido miembro del Consejo Federal Español, como secretario de la comarca sur. Desde las páginas de *La Emancipación* (1871-1873) defendió los postulados marxistas, allí apareció la primera traducción castellana de *El Manifiesto Comunista* de Marx en 1872. En dicho periódico estableció estrecha amistad y colaboración con Pablo Iglesias y Francisco Mora, cuando en 1872 fueron expulsados de la Internacional, crearon la Nueva Federación Madrileña que fue reconocida por el Consejo General de Londres de la AIT, dominado por Marx y sus partidarios. En 1873, tras la caída de la Primera República y la prohibición de la Internacional, marchó de nuevo a París. Por medio de Paul Lafargue y Laura Marx estableció contacto epistolar con Marx y Engels, a los que visitó en Londres en 1875. Colaboró estrechamente en la difusión del marxismo en Francia junto a Guesde, Deville y Lafargue. Participó en la creación de *L'Egalité* (1877-1882), la constitución del Partido Obrero Francés (1879) y la aparición de *Le Socialiste* (1885). Desde Francia, en contacto con el núcleo socialista que aglutinaba Pablo Iglesias en Madrid, propugnó la creación del Partido Obrero Español. Viajó a España y se reunió en diversas ocasiones con el núcleo socialista madrileño que constituyó el Partido Socialista Obrero Español. Colaboró en la aparición de *El Socialista* en marzo de 1886 y durante años fue su principal valedor con sus aportaciones económicas, sus traducciones y sus «Cartas de Francia». En 1889 asistió junto a Pablo Iglesias al Congreso Internacional Socialista celebrado en París, donde se constituyó la Internacional Socialista. Por problemas de salud visitó Málaga, donde fechó el 14 de mayo de 1891 su traducción de *La miseria de la filosofía* de Carlos Marx.

CARLOS MARX



MISERIA DE LA FILOSOFÍA

CONTESTACIÓN Á

LA FILOSOFÍA DE LA MISERIA

DE PROUDHON

VERSIÓN ESPAÑOLA, PRECEDIDA DE UNA CARTA DE

FEDERICO ENGELS

y unos apuntes sobre las teorías, carácter y obras del autor

POR J. MESA

MADRID

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE RICARDO FÉ

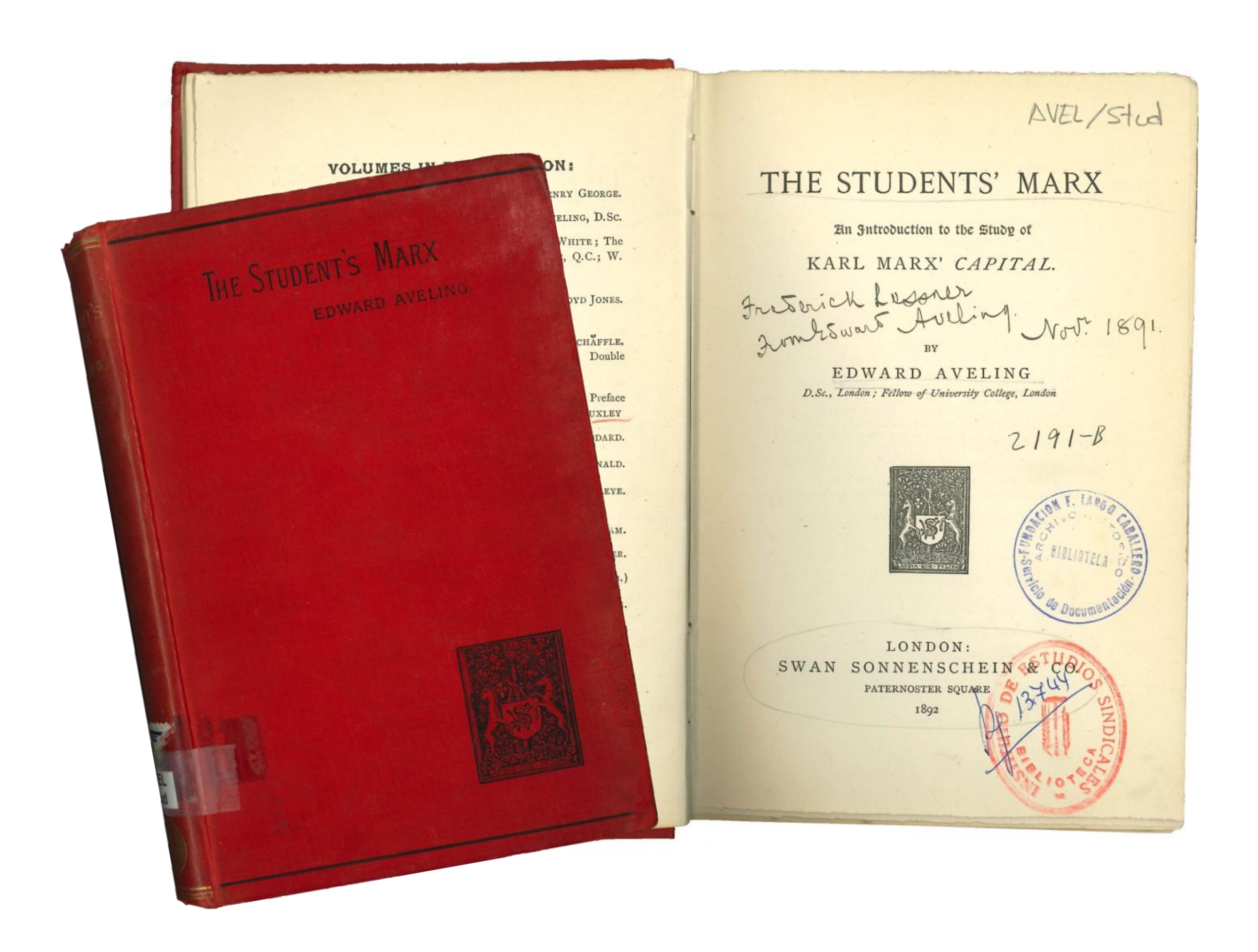
Calle del Olmo, 4.—Teléfono 1.114.

1891

The student Marx / by Edward Aveling ; an introduction to the study of Karl Marx' Capital . - London : Swan Sonnenschein, 1892 (Cowan & Co.)
180 p. ; 19 cm.
Dedicatoria y firma manuscrita del autor en portada. Biblioteca Casa del Pueblo de Madrid. Fundación F. Largo Caballero

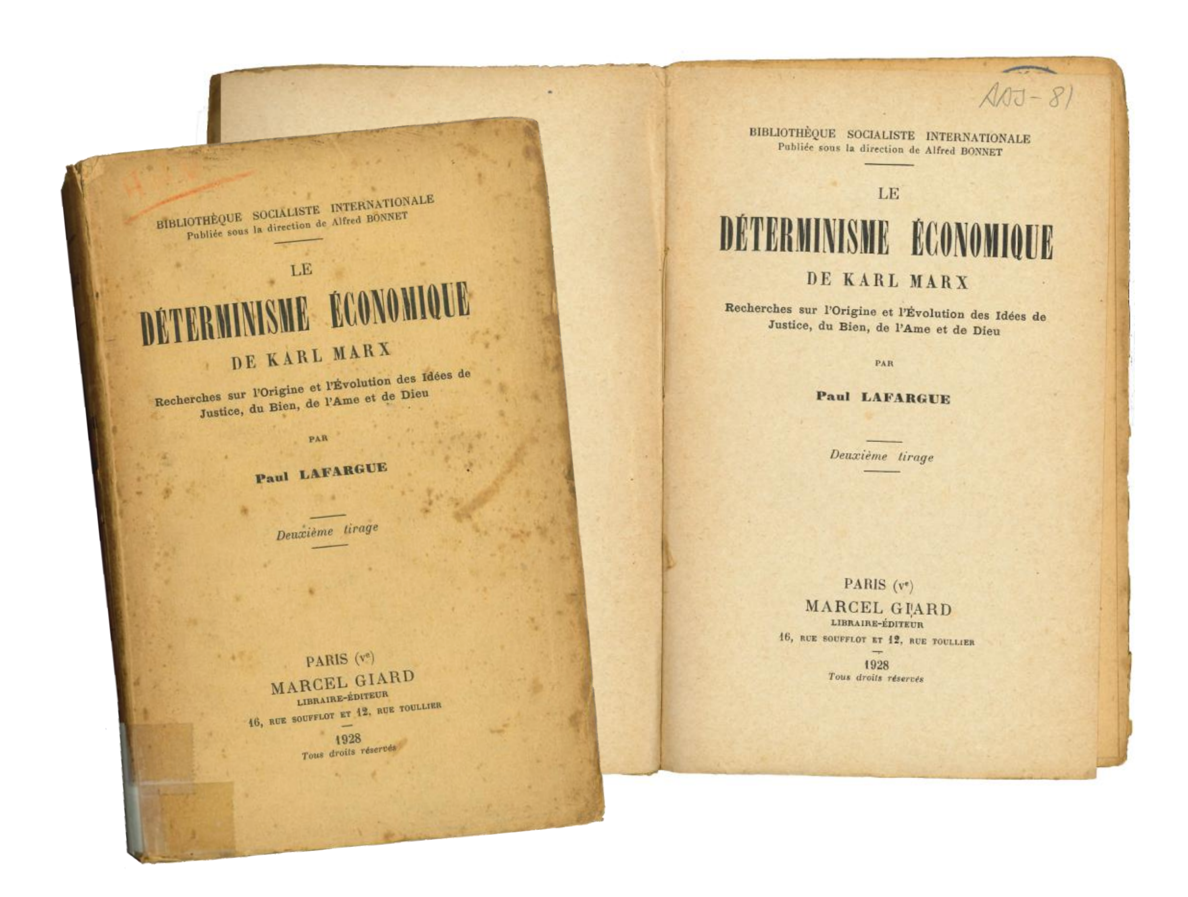
Edward Aveling Bibbins (1849-1898) fue un profesor inglés de biología y gran defensor y divulgador de la teoría de la evolución darwiniana, miembro fundador de la Liga Socialista Británica en 1885 y del Partido Laborista.

Aunque no llegó a conocer a Karl Marx se interesó por su faceta política e ideológica como militante socialista y en su faceta personal convivió con su hija menor Eleanor. Colaboró con Engels en la traducción de *El Capital* al inglés, coescribió con Eleanor el tratado del feminismo socialista *La cuestión de la mujer, un punto de vista socialista* y fue autor de numerosos libros y folletos de diversas materias. Algunas de sus obras de teatro y ficción las publicó bajo el pseudónimo de Alec Nelson.



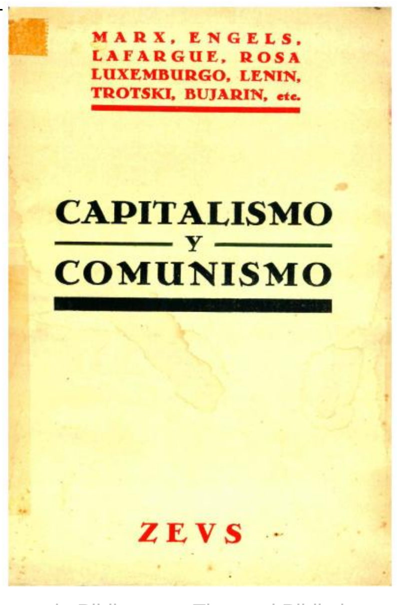
Le déterminisme économique de Karl Marx : recherches sur l'origine et l'évolution des idées de justice, du bien, de l'ame et de Dieu / par Paul Lafargue.-- 2e tirage.-- Paris : Marcel Giard, 1928.
381 p. ; 18 cm.-- (Bibliothèque socialiste internationale)
Fundación F. Largo Caballero

Aquí otra de las obras fundamentales de Pablo Lafargue que mantuvo una estrecha relación con Marx y es según Lenin uno "de los divulgadores más talentosos y profundos de las ideas del marxismo". En este libro hay una serie de interesantes investigaciones de los problemas del origen de la religión y de la moral. Otras de sus obras son *La propiedad y su origen*, *El materialismo de Marx* y *El derecho a la pereza* que también se muestra en esta exposición.



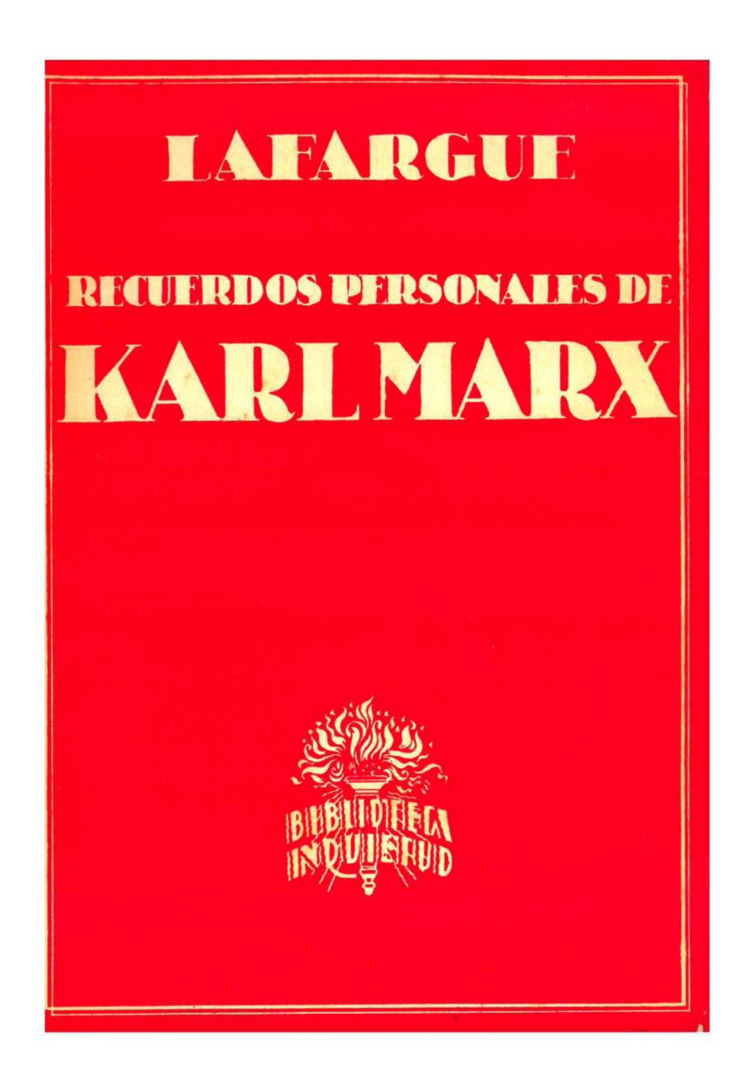
Capitalismo y comunismo : Marx, Engels, Lafargue, Rosa Luxemburgo, Lenin, Trotski, Bujarin et al. / Karl Marx et al. ; compil. pr., notas por J. G. Gorkin. – Madrid : Zeus, 1931
297 p. : 3 h. ; 19 cm.
Fundación Pablo Iglesias

Antología de textos compilados y anotados por Julián Gorkin, seudónimo de Julián Gómez García- Ribera (Benifairo de los Valles Valencia,1901 – París, 1987). Escritor y periodista. Secretario general de las Juventudes Socialistas de Valencia en 1918 y en 1919 director de su órgano de prensa *La Revuelta*. En abril de 1921 participó en la constitución de la Federación Comunista de Levante del PCE y fue director de *Acción Sindicalista*. Se exilió en Francia en 1922 huyendo de ser procesado por su oposición a la guerra de Marruecos. Fue agente de la Internacional Comunista dedicándose a tareas de propaganda por varios países europeos. Al alinearse con las tesis de los disidentes de la IC, fue expulsado del PCE en 1929. Regresó a España tras la caída de Primo de Rivera e ingresó en la Agrupación Comunista Madrileña, colectivo crítico con la línea oficial del PCE. En octubre de 1932 participó en la constitución de la sección madrileña de la Federación Comunista Ibérica y en 1933 se afilió al Bloque Obrero y Campesino y se trasladó a Valencia. Exiliado en París tras la revolución de octubre de 1934 regresó a España en agosto de 1935. Participó en la constitución del POUM. Al producirse el golpe de Estado del 18 de julio de 1936 se trasladó a Barcelona, donde se hizo cargo de la dirección de *La Batalla* y ocupó la secretaría internacional. Después de los sucesos de mayo de 1937 en Barcelona fue condenado a 15 años de cárcel por el delito de «rebelión». Al caer Barcelona en enero de 1939 consiguió escapar de prisión y pasar a Francia. En 1940 se trasladó a México donde colaboró con la policía mexicana en la identificación de Ramón Mercader como el asesino de León Trotsky. En 1948 regresó a París, participó en la fundación del Movimiento. Fue uno de los organizadores de la Conferencia Española de Munich en 1962. Reingresó por esos años en el PSOE. Sin abandonar su residencia en París, visitó Barcelona y Valencia en varias ocasiones después de 1977.



Karl Marx : recuerdos personales / Paul Lafargue. Mi padre / Eleonora Marx. Paralización y avances del marxismo / Rosa Luxemburgo ; traducción y prólogo José Viana.- Barcelona: Agencia Internacional de Librería, 1932.
67 p. ; 19 cm. (Biblioteca inquietud 3)

Fundación Pablo Iglesias

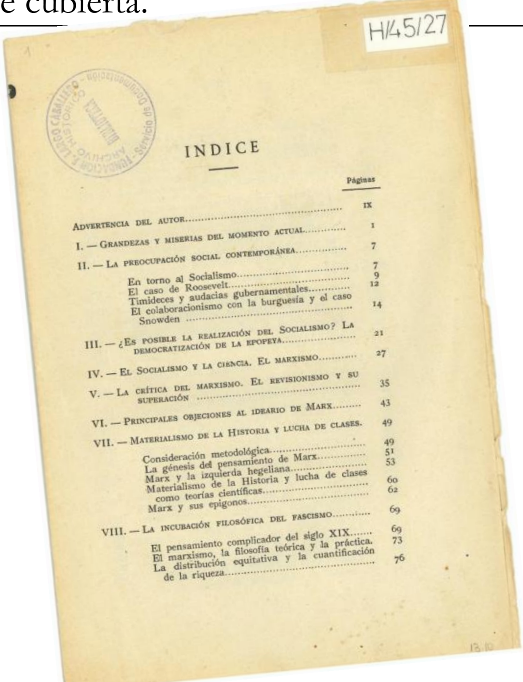


Marxismo y antimarxismo / discurso leído por Julián Besteiro en el acto de su recepción en la Academia de Ciencias Morales y Políticas el 28 de abril de 1935 ; contestación de... Niceto Alcalá-Zamora. Madrid : Academia de Ciencias Morales y Políticas, 1935.
173 p. ; 25 cm.
Galeradas sin cubierta. Fondo Julián Besteiro y Dolores Cebrián. Fundación F. Largo Caballero

Julián Besteiro, alumno de la Institución Libre de Enseñanza y estudiante de Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid, fue becado por la Junta de Ampliación de Estudios y viajó en 1909 a Alemania, siguiendo el consejo de Unamuno y los pasos de los intelectuales de la época. A su regreso, después de una reñida oposición, en 1912, fue nombrado Catedrático de Lógica Fundamental de la Universidad Central de Madrid. Sus estudios de postgrado y las becas de ampliación de estudios, le proporcionaron el dominio del francés, inglés y alemán, algo poco frecuente en los profesores de la época y le permitieron hacer traducciones de algunas importantes obras filosóficas. En 1935 entra en la Academia de Ciencias Morales y Políticas y este es su discurso de ingreso. Como señala Pedro Ribas:

> Aunque Besteiro no sea un gran teórico del marxismo y no haya dado muestras de interesarse a fondo por la obra de Marx, se vio obligado a entrar en debate sobre ello. Es más, hay que decir que él protagonizó, juntamente con Luis Araquistáin, el primer debate que se produce en España sobre el pensamiento de Marx, sobre cuál es el Marx verdadero, el revolucionario o el parlamentario. El texto de Besteiro en el que más por extenso se refiere a Marx es *Marxismo y antimarxismo*. Pero no sólo en este discurso habla de él. El 27 de marzo de 1933 la Agrupación Socialista de Madrid conmemoró el 50 aniversario de la muerte de Marx. Con este motivo pronunció Besteiro una conferencia con el título "El marxismo y la actualidad política"

En el fondo de Julián Besteiro que conservamos en la Fundación F. Largo Caballero se encuentran estos cuadernillos, las galeradas previas a su publicación, carentes de cubierta.



INDICE

Páginas

Advertencia del autor IX
I. — Grandezas y miserias del momento actual 1
II. — La preocupación social contemporánea 7
En torno al Socialismo 7
El caso de Roosevelt 9
Timideces y audacias gubernamentales 12
El colaboracionismo con la burguesía y el caso Snowden 14
III. — ¿Es posible la realización del Socialismo? La democratización de la epopeya 21
IV. — El Socialismo y la ciencia. El marxismo 27
V. — La crítica del marxismo. El revisionismo y su superación 35
VI. — Principales objeciones al ideario de Marx 43
VII. — Materialismo de la Historia y lucha de clases 49
Consideración metodológica 49
La génesis del pensamiento de Marx 51
Marx y la izquierda hegeliana 53
Materialismo de la Historia y lucha de clases como teorías científicas 60
Marx y sus epígonos 62
VIII. — La incubación filosófica del fascismo 69
El pensamiento complicador del siglo XIX 69
El marxismo, la filosofía teórica y la práctica 73
La distribución equitativa y la cuantificación de la riqueza 76

Contra Duhring : introducción a toda la ciencia y a todas las teorías marxistas / Federico Engels ; tr. José Bullejos. – Madrid: Librería Bergua, 1935.
462 p. ; 17 cm. – (Biblioteca de bolsillo ; 53)
Fundación Pablo Iglesias

La obra de F. Engels fue traducida en 1935 por José Bullejos Sánchez (Romilla-Chauchina-Granada, 1899 - México DF, 1974.) Abogado. En 1920 ingresó en la Unión General de Trabajadores desempeñando el cargo de secretario del Sindicato Minero de Vizcaya y formando parte del Secretariado de la Casa del Pueblo de Bilbao. Miembro del PCE, procesado y perseguido por la Dictadura de Primo de Rivera salió de España en 1924, después de una corta estancia en Moscú y en París, regresó clandestinamente a España con la misión de hacerse cargo del PCE. En 1925 fue nombrado miembro del Comité Ejecutivo de la Tercera Internacional (a cuyo Presidium perteneció desde 1927 a 1932) y secretario general del PCE. Junto a Manuel Adame y Gabriel León Trilla (miembros del Buró Político del PCE) discrepó de la política que la Internacional Comunista seguía en España. Los tres fueron apartados del Buró Político y expulsados del PCE en octubre de 1932. En vísperas de la guerra civil ingresó en el PSOE. Fue asesor jurídico de la Federación Nacional de Trabajadores de la Tierra (UGT). Se exilió en México, donde llegó a bordo del Quanza en noviembre de 1941. Trabajó en el Banco de México y desde 1962 fue director de su Biblioteca de Estudios Económicos hasta su jubilación en 1972. Durante los años 1954 a 1956 fue investigador en el Instituto de Investigaciones Económicas de la Escuela Nacional de Economía de la Universidad Nacional Autónoma de México.



El derecho a la pereza / Paul Lafargue ; notas de Amédée Dunois; prefacio de Bracke ; versión española de Arsenio Jimeno
[s.l. . s.n.] 1947
El Socialista. Textos y documentos 1947. – Con anotaciones del editor
Fondo de Arsenio Jimeno Vellilla. Fundación F. Largo Caballero

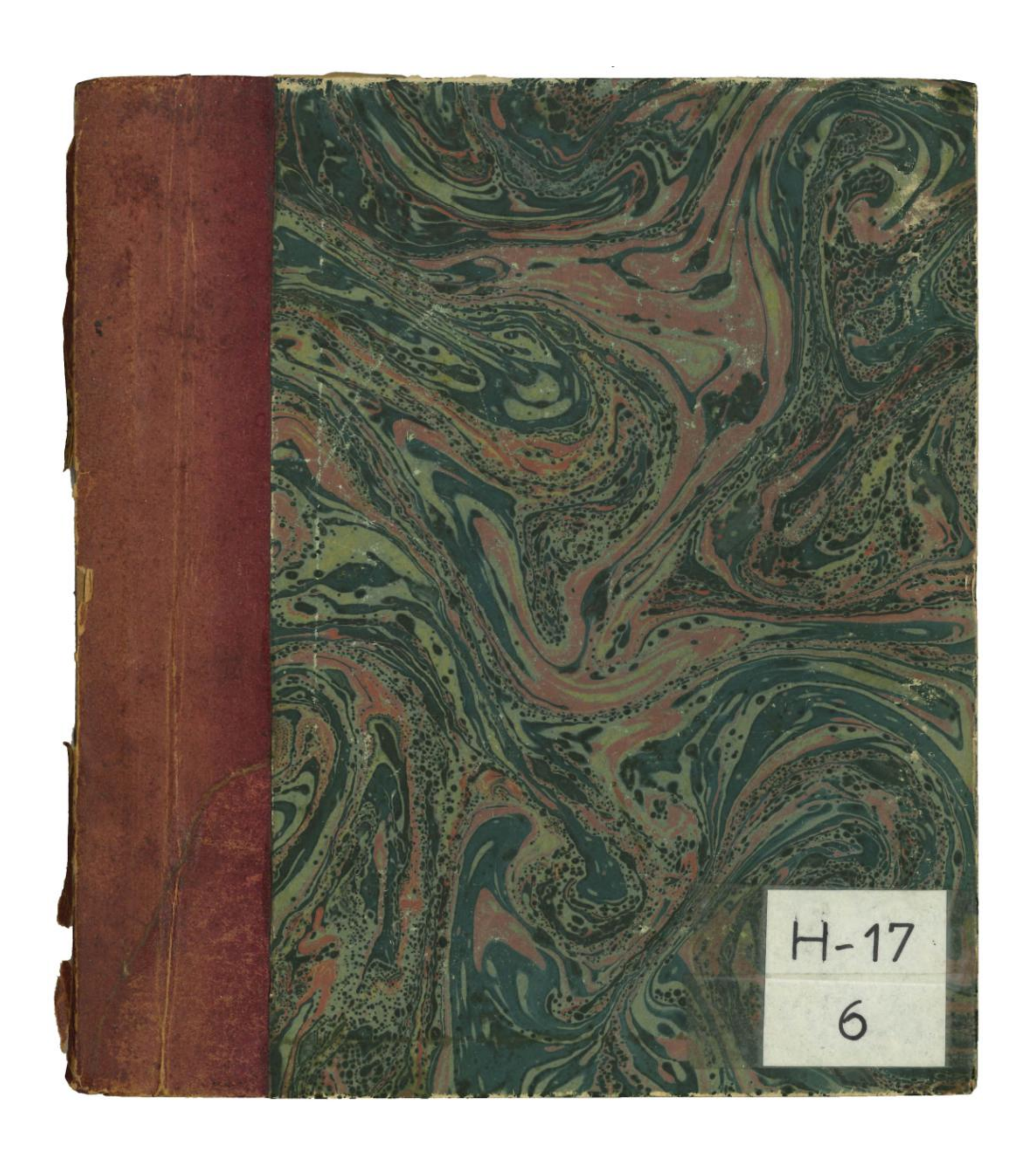
Pablo Lafargue (Santiago de Cuba, 1842-Draveil-Seine et Oise (Francia), 1911) periodista y médico, su actividad política en principio se orientó hacia la obra de Proudhon, pero su estrecha relación con Marx fue determinante. En 1868 se casó con Laura Marx, segunda hija de Marx. Ambos colaboraron en la edición en francés de *El Capital.* Participó en la Comuna de París y tras la caída de ésta fue expulsado de Francia. En 1871, junto a su esposa e hijo, llegó a Madrid entrando en contacto con Pablo Iglesias y el grupo «marxista» de la Internacional. Al regresar a Francia lideró las actividades del Partido Obrero Francés junto a Jules Guesde. Perteneció a la Comisión organizadora del Congreso Internacional de París de 1889, donde se constituyó la Internacional Socialista. En palabras de Arsenio Jimeno:

> Ocioso es señalar al lector español cuan estrechamente está unida la figura de Lafargue al nacimiento del Partido Socialista Obrero Español ya que en nuestro espíritu y en nuestro corazón está muy cerca de aquel gigante de la educación de las masas obreras en el socialismo y de la acción socialista que se llamó Pablo Iglesias

Su obra más popular es *El derecho a la pereza* -cuya primera edición apareció en folleto en 1883- en él ensalza el ocio y realiza una crítica marxista al desarrollo del capitalismo como causante del paro y miseria entre la clase trabajadora.

A la edad de 69 años, Laura Marx y Paul Lafargue se suicidaron cerca de París como tenían planeado.

Este curioso ejemplar pertenece a la donación de Arsenio Jimeno Velilla, nacido en Fuentes de Jiloca (Zaragoza) en 1909, descendiente de una familia de artesanos. En 1933 constituyó y fue secretario de la Federación Aragonesa de Agrupaciones Socialistas. Tuvo que exiliarse a Francia de 1934 a 1936 y a su vuelta a Zaragoza durante la Guerra Civil fue presidente del Frente Popular de Aragón y consejero de Instrucción Pública en el Consejo de Aragón. Luchó en la batalla de Teruel y en el Frente del Este. El 11 de febrero de 1939 pasó la frontera con su unidad, siendo internado en varios campos de concentración en Francia. En 1944 fundó, junto a otros compañeros, la Unión General de Trabajadores en el exilio y dimitió de su cargo de vocal en 1969. Cuando pudo regresar a España, fue elegido presidente del Partido Socialista de Aragón y presidente de honor de las Juventudes Socialistas de Aragón.

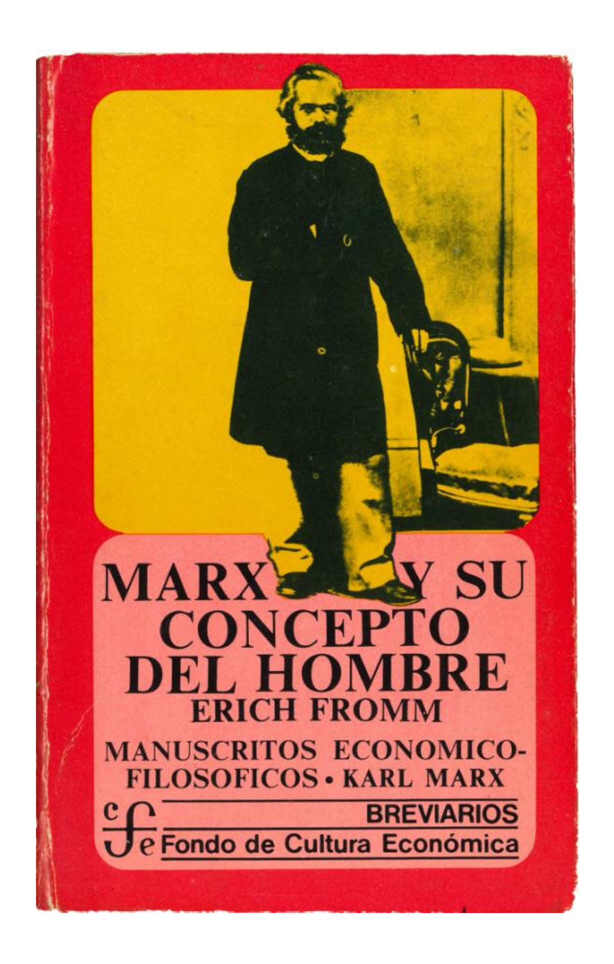

H-17
6

Vitrina 5

Estudios y divulgación sobre marxismo

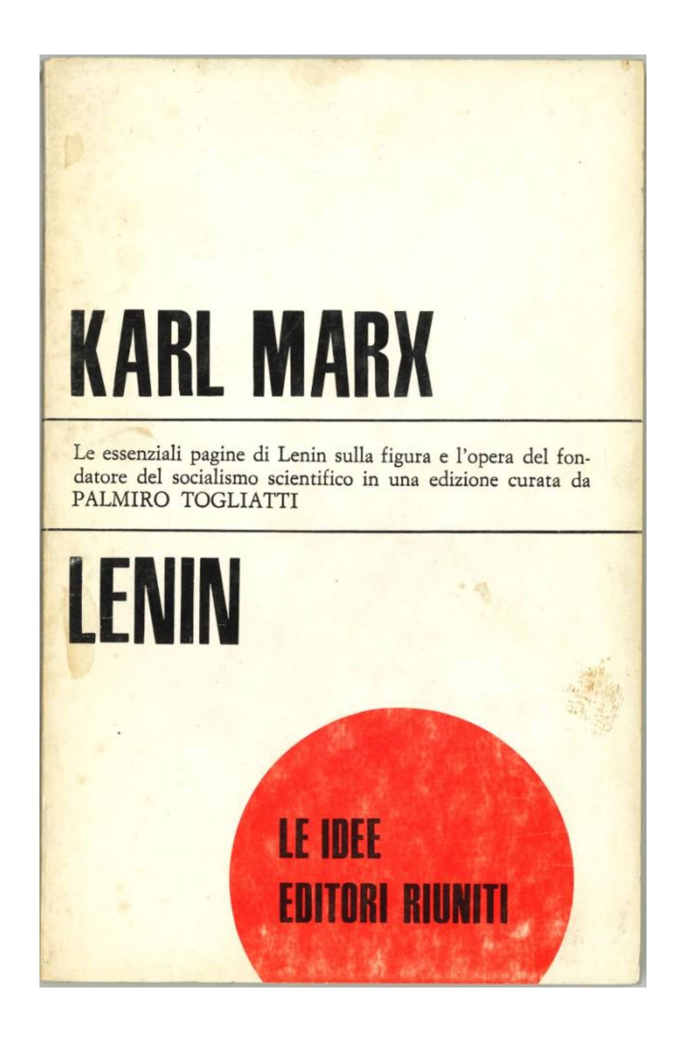
Marx y su concepto del hombre; Manuscritos económicos-filosóficos / Erich Fromm; Karl Marx. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1962
175 p.; 16,8 cm
Fundación Indalecio Prieto

Erich Fromm es quizás el máximo exponente del marxismo humanista. Fromm explica que contra lo que normalmente se supone, Marx no fue el teórico rígidamente dogmático de la lucha de clases, sino que concebía al hombre en plena libertad, más allá de los condicionamientos creados por el capitalismo, llegando a definir a Marx como "existencialista espiritual". Una muestra de esta concepción de Marx está en sus *Manuscritos*, que recogen las reflexiones de Marx en relación con el salario o la propiedad privada, temas estrechamente ligados con el problema de la libertad individual.



Karl Marx - Lenin. / Palmiro Togliatti. Roma : Editori Riuniti, 1965
107 p.; 18,5 cm
Fundación Indalecio Prieto

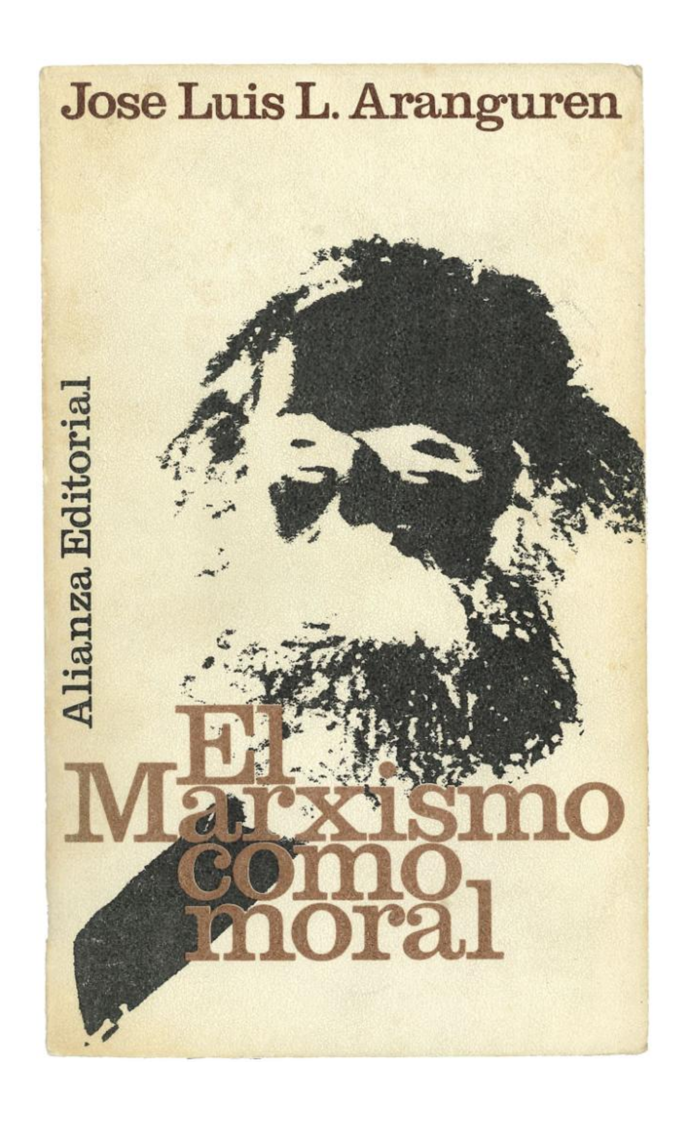
Palmiro Togliatti, ideólogo y dirigente del Partido Comunista Italiano, selecciona los principales escritos de Lenin sobre la figura y la obra de Carlos Marx, desde el artículo escrito por Lenin en 1914 y aparecido en el *Granats Lexicon*, vol. 28, hasta artículos publicados en revistas teóricas y en el diario *Pravda*.



El marxismo como moral. / José Luis L. Aranguren, Madrid : Alianza Editorial, 1968
191 p.; 17,9 cm
Fundación Indalecio Prieto

José Luis López Aranguren, profesor y filósofo, militante en la oposición al franquismo y muy influyente en la Transición, explica que el Marxismo como moral, no es una moral de las buenas intenciones, sino que exige la transformación real del mundo.

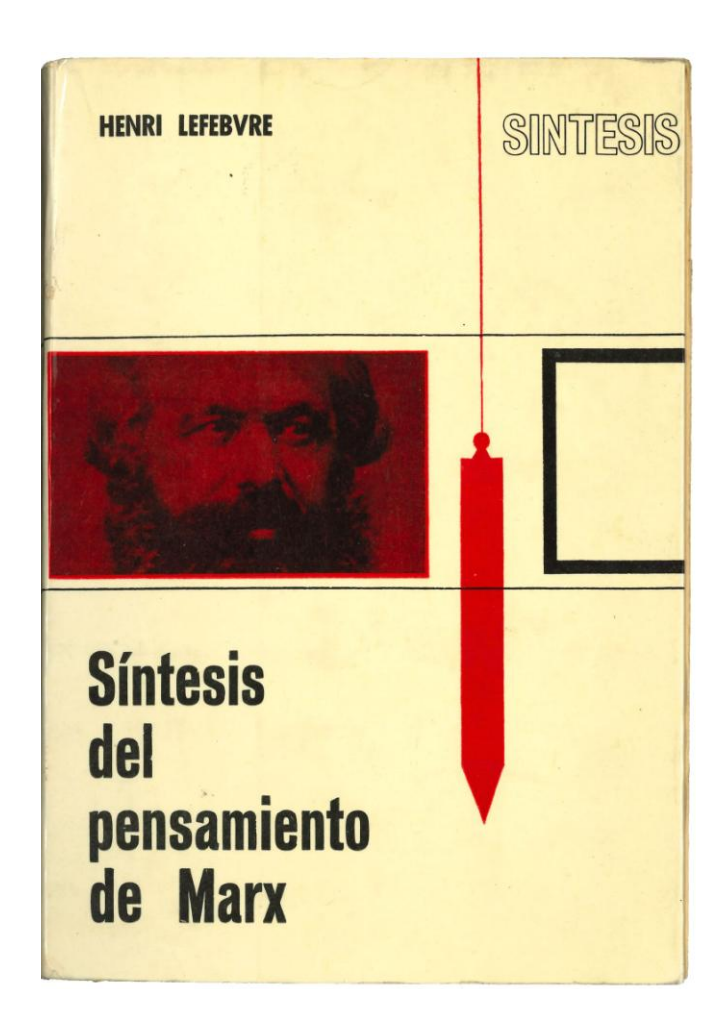
La idea central de este ensayo es la necesaria vinculación de teoría y práctica, y los significados del término marxismo como sociología como economía y como política, además de la dimensión emocional.



Síntesis del pensamiento de Marx. / Henri Lefebvre. Barcelona: Editorial Nova Terra, 1971.
321 p.; 18,2 cm
Fundación Indalecio Prieto

Henri Lefebvre, filósofo y sociólogo de fama internacional, se sitúa en las antípodas de quiénes conciben el marxismo como un sistema cerrado de verdades intangibles, como una ortodoxia ideológica impermeable a la crítica y a la novedad. Como él planteó:

> Lo verdaderamente marxista es no pensar que el marxismo tiene importancia absoluta, que el marxismo lo determina todo y todo lo prevé.

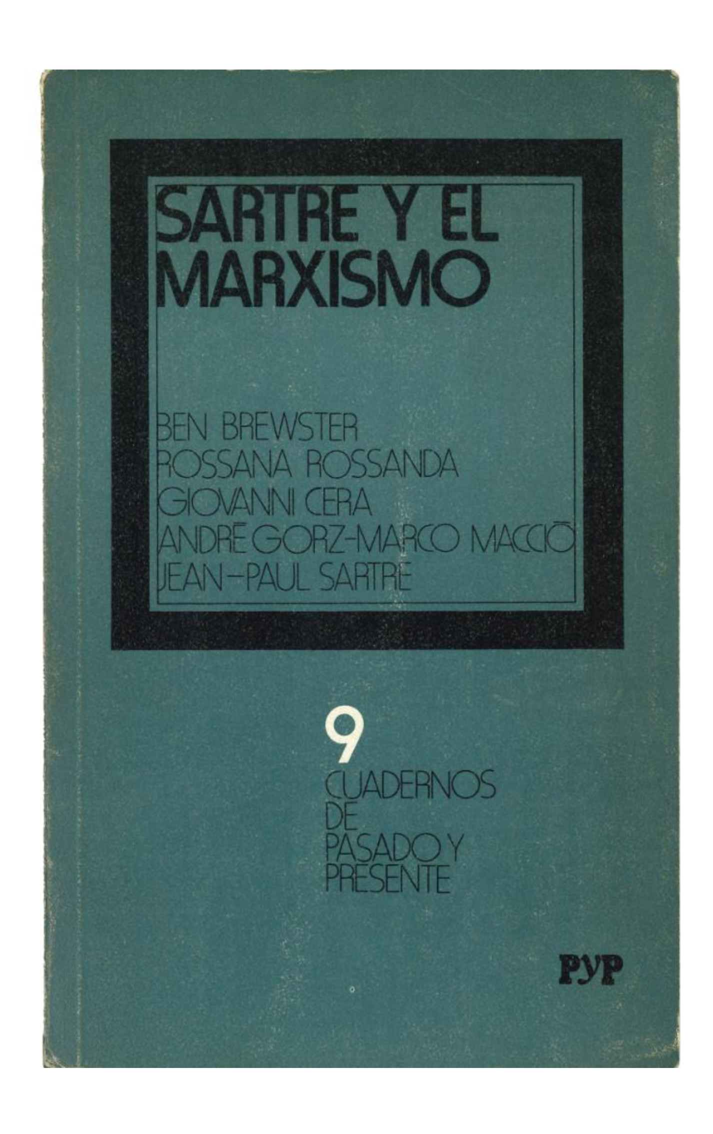


Sarte y el marxismo. / Ben Brewster; Rossana Rossanda; Giobnni Cera; André Gorz-Marco Macció; Jean-Paul Sartre. México D.F. : Pasado y presente, 1976.
179 p.; 21 cm
Fundación Indalecio Prieto

Este libro recoge la visión particular que tiene Sartre del sistema teórico de Marx, lo que significa una concepción de la relación entre la reflexión teórica y la práctica política.

Entre las aportaciones destaca la de Rossana Rossanda que reconstruye el itinerario político e intelectual del filósofo francés, y la de André Gorz, quien escribe sobre Sartre y Marx, además de la del propio Sartre sobre subjetividad y Marxismo.

Este libro fue de gran importancia en una época marcada por los ideales del existencialismo.



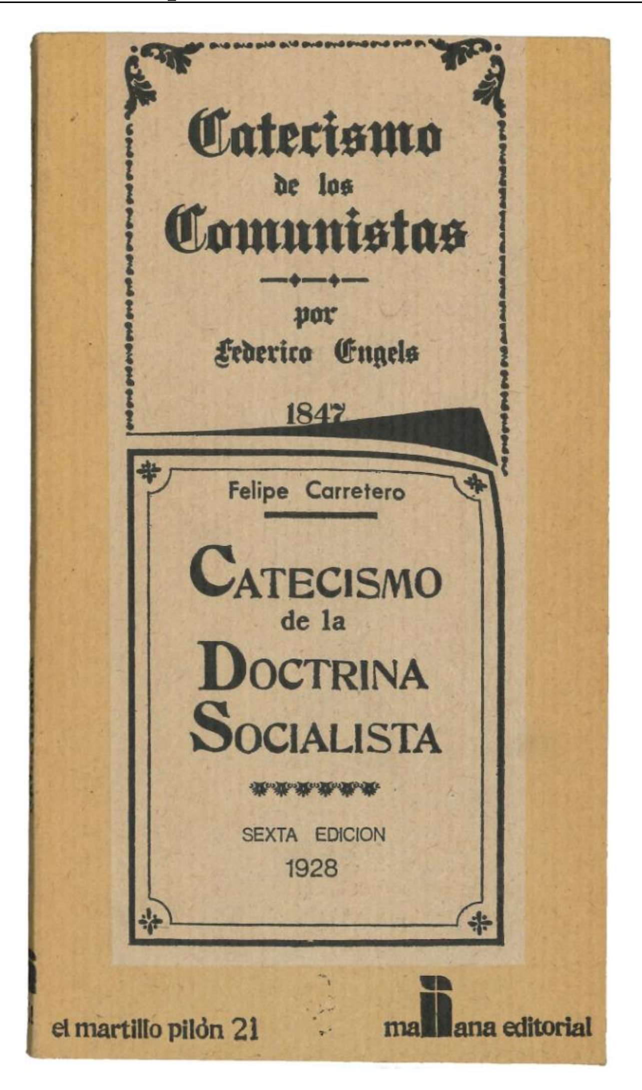
Catecismo de los comunistas; Catecismo de la doctrina socialista / Federico Engels; Felipe Carretero. Madrid: Mañana Editorial, 1978
94 p. ; 19 cm.
Fundación Indalecio Prieto

El *Catecismo de los comunistas* de Federico Engels, fue editado por primera vez en 1913. En España tuvo una amplia difusión en los años treinta del siglo pasado.

El *Catecismo de los comunistas* es, según la explicación de Eduardo Bernstein, el boceto de Engels que sirvió para la redacción del célebre *Manifiesto del Partido Comunista.*

En cuanto al *Catecismo de la doctrina socialista* de Felipe Carretero, es evidente la asunción de la forma del catecismo de la doctrina cristiana para uso de catecúmenos, para llegar a través de preguntas y respuestas a personas de poca formación cultural.

Carretero, tipógrafo y militante socialista desde la fundación del PSOE en Vizcaya en 1886, es autor del folleto *Crítica del nacionalismo vasco.* Siendo presidente de la Federación Socialista de Vizcaya, organizó y presidió el célebre mitin anticlerical de Bilbao, el 4 de octubre de 1903, al que asistieron 9.000 personas. Fue siempre partidario de la coalición electoral con los republicanos y cercano a la política de Indalecio Prieto.



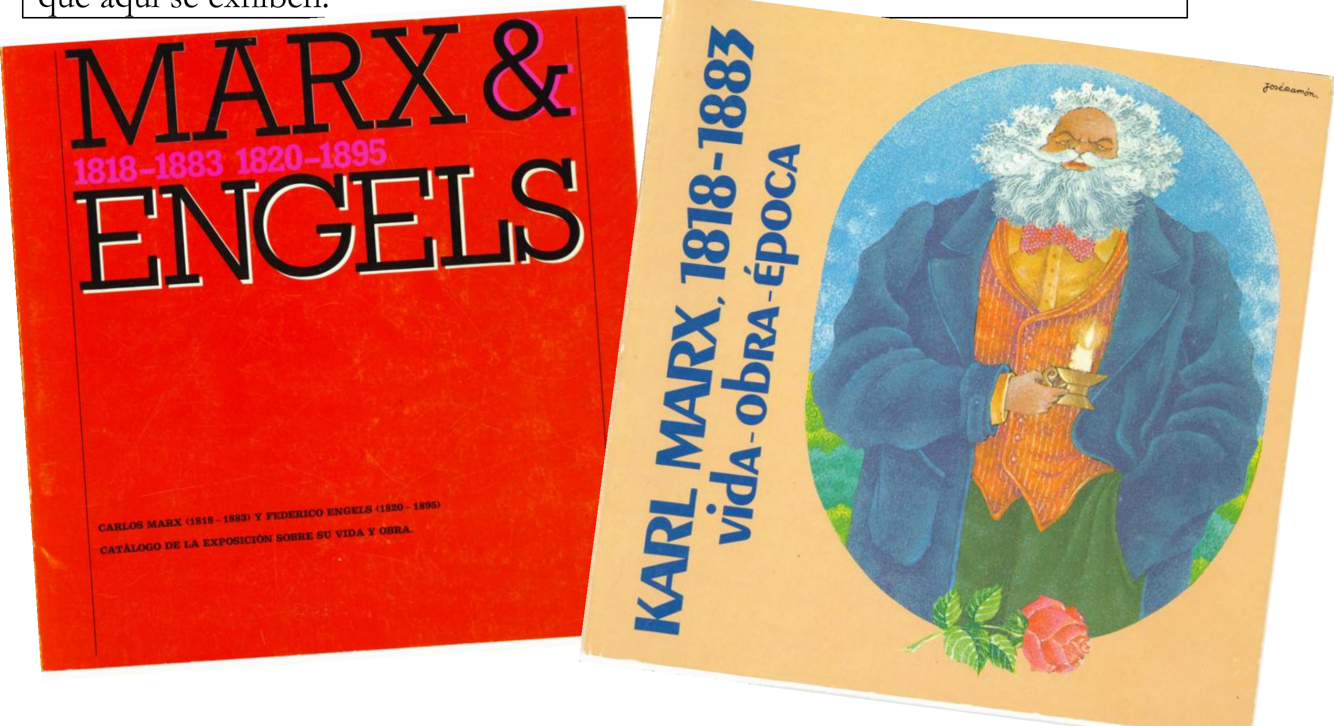
Marx & Engels. Carlos Marx (1918-1883) y Federico Engels (1820-1895). Catálogo de la exposición sobre su vida y obra / Treveris: Karl Marx Haus, 1978.
78 p., 20,9 cm.
Fundación Indalecio Prieto

Karl Marx, 1818-1883. vida-obra-época / Treveris: Karl Marx Haus, 1978.
78 p., 20,9 cm.
Fundación Indalecio Prieto

Después de la muerte de Franco en 1975, y sobre todo desde 1977 a 1981 hubo un gran debate en el socialismo español sobre el significado del marxismo en la definición e identidad del PSOE.

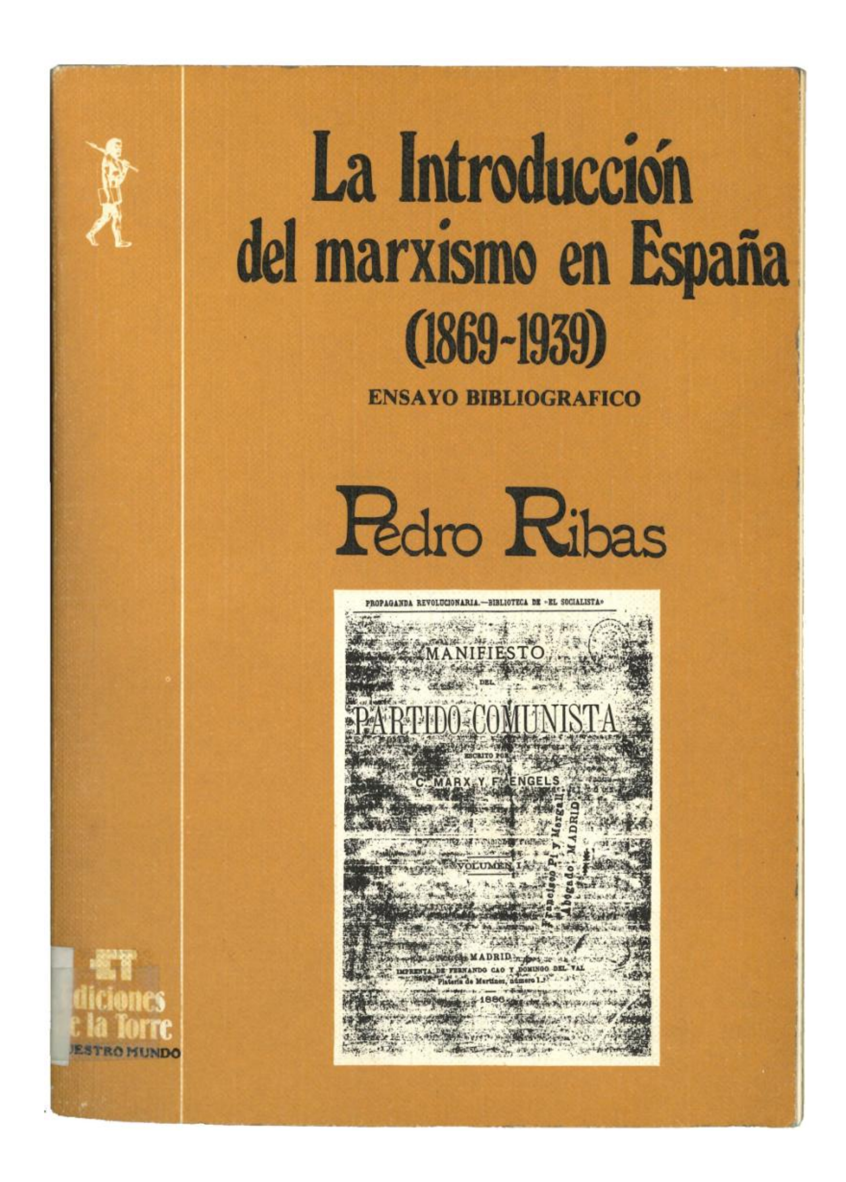
Felipe González anunció en mayo de 1978, en una comida con periodistas en Barcelona, que el PSOE abandonaría su definición como partido marxista en el congreso a celebrar en mayo de 1979. Se produjo un vendaval de reacciones, sobre todo desde el llamado sector crítico que lideraban Pablo Castellano, Luis Gómez Llorente y Francisco Bustelo. La confrontación condujo al impase del XXVIII Congreso que apoyó la definición marxista, lo que produjo la renuncia de Felipe González a presentar su candidatura a Secretario General.

En este contexto, la Federación Socialista Madrileña, con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert, celebró una serie de conferencias para explicar las diferentes posiciones y también los distintos significados del término marxista en la vida política. A su vez se celebró en 1978 una Exposición sobre Karl Marx y su obra en la Casa del Pueblo de la Federación Socialista Madrileña de la que son exponentes los dos catálogos que aquí se exhiben.



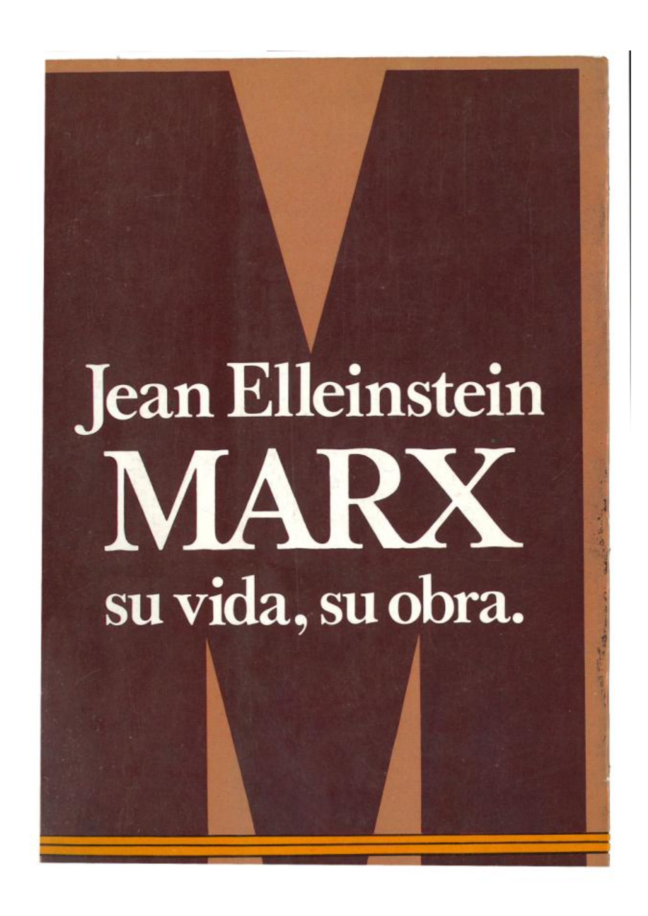
La introducción del marxismo en España (1869-1939) : ensayo bibliográfico / Pedro Ribas Ribas. – Madrid : Ediciones de la Torre, 1981
84-85866-10-X
Fundación F. Largo Caballero

Pedro Ribas (Ibiza, 1939) catedrático en Filosofía, una autoridad en la historia del pensamiento filosófico español, especialista en la introducción del marxismo en España, en el krausismo y en Unamuno. Ha editado y traducido a clásicos alemanes, Marx, Engels, Kant y este libro que exponemos ha sido la obra de referencia imprescindible para la realización de esta exposición.



Marx, su vida, su obra. / Jean Elleinstein. Barcelona : Argos Vergara, 1985
527 p.; 21,5 cm
Fundación Indalecio Prieto

Jean Elleinstein, nacido en 1927, fue Profesor de Historia Contemporánea en la Universidad París VIII. Experto en historia del comunismo y miembro del Partido Comunista Francés entre 1944 y 1980, así como director adjunto del Centre d´Estudes et Recherches Marxistes, nos ofrece una completa biografía sobre la vida y la obra de Karl Marx. Además es conocido por su labor periodística y por su condena rotunda a la deriva estalinista.



Archivos del Movimiento Obrero



Fundación Pablo Iglesias

